



YAMAHA



Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini

BUKU PANDUAN PEMILIK

MT-15

MTN155

BHM-F8199-30-DI

EAU46091

 **Read this manual carefully before operating this vehicle. This manual should stay with this vehicle if it is sold.**

EAU46091

 在使用这电单车以前，请充分使用这小手册。这手册须付与电单车一起。

EAU46091

 Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini. Buku panduan diberi bersama dengan
pembelian motosikal.

EAU46094

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik MTN155, anda mendapat manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terbaru mengenai reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah diperolehi Yamaha reputasi untuk dipercayai.

Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti, supaya dapat menikmati semua kelebihan MTN 155 anda. Manual Pemilik tidak hanya mengajar kepada anda bagaimana untuk mengendalikan, memeriksa dan mengekalkan motosikal anda, tetapi juga dalam bagaimana untuk melindungi diri anda dan lain-lain dari masalah dan kecederaan.

Di samping itu, banyak tips diberikan dalam manual ini akan membantu untuk menjaga motosikal anda dalam keadaan yang terbaik. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, hubungi wakil pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mendoakan semoga perjalanan anda selamat dan menyeronokkan. Oleh tu, ingatlah untuk mengutamakan keselamatan!

Yamaha secara berterusan mencari kemajuan dalam reka bentuk produk dan kualiti. Manual ini mengandungi maklumat produk terkini yang ada pada masa percetakan, mungkin terdapat perbezaan kecil antara motosikal anda dan manual ini. Jika ada apa-apa soalan mengenai manual ini, sila berunding dengan peniaga Yamaha.

AMARAN

Sila baca buku panduan ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.

Maklumat Penting Panduan

EAU10134

Maklumat penting di dalam buku panduan pemilik ini dapat dikelaskan dengan simbol seperti berikut:

	Ini simbol keselamatan berjaga-jaga. Untuk memberitahu mengenai kemungkinan risiko kemalangan. Patuhi semua mesej yang mempunyai simbol ini untuk mengelak daripada kemalangan atau kematian.
! AMARAN	AMARAN menandakan risiko di mana, jika tidak dielak, mungkin akan menyebabkan kematian atau kecederaan serius.
PERHATIAN	PERHATIAN menandakan tindakan berjaga-jaga yang perlu diambil untuk mengelak kerosakan pada motosikal dan harta benda lain.
TIP	TIP memberikan informasi untuk menjadikan prosedur lebih senang dan mudah difahami.

*Produk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

Maklumat Penting Panduan

EAUV0011

MTN 155
BUKU PANDUAN PEMILIK
@Cetakan Disember 2019
Hak cipta terpelihara.
Sebarang pencetakan semula atau
penggunaan tanpa kebenaran bertulis
daripada Yamaha Motor Co., Ltd.
adalah dilarang sama sekali.
Dicetak di Malaysia

Isi Kandungan

Lokasi label utama	1-1	Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian...	5-1	Jarak bebas injap.....	7-16
Maklumat keselamatan	2-1			Tayar.....	7-16
Cara penunggangan yang selamat	2-5			Roda.....	7-18
Topi keledar	2-6	Operasi dan panduan penting penunggangan	6-1	Melaraskan gerak bebas tuil klac	7-18
Keterangan	3-1	Menghidupkan enjin.....	6-1	Memeriksa gerak bebas tuil brek .	7-19
Pandangan kiri	3-1	Penukar gear.....	6-2	Memeriksa pedal anjakan	7-20
Pandangan kanan	3-2	Tip mengurangkan penggunaan bahan api	6-3	Suis lampu brek	7-20
Alatan dan kawalan	3-3	Enjin berjalan dengan perlahan....	6-3	Memeriksa pelapik brek depan	
Alatan dan fungsi kawalan	4-1	Meletakkan motosikal	6-4	dan belakang	7-21
Suis utama/kunci stering.....	4-1	Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan	7-1	Memeriksa paras cecair brek	7-21
Penutup lubang kunci.....	4-2	Beg alat pemilik.....	7-1	Menukar cecair brek	7-23
Lampu penunjuk dan lampu lamaran	4-3	Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan emisi	7-2	Kekenduran rantai pemacu.....	7-23
Unit meter pelbagai fungsi.....	4-4	Penyelenggaraan am dan carta pelinciran.....	7-3	Membersihkan dan melincirkan	
Suis pemegang	4-11	Menanggal dan memasang panel.	7-7	rantai pemacu.....	7-25
Tuil klac.....	4-12	Pemeriksaan palam pencucuh.....	7-8	Memeriksa dan melincirkan kabel	7-25
Pedal penukaran.....	4-12	Minyak enjin dan penapis minyak.....	7-10	Memeriksa dan melincirkan cengkaman pendikit dan kabel ...	7-25
Tuil brek.....	4-13	Kenapa Yamalube	7-12	Memeriksa dan melincirkan	
Pedal brek	4-13	Cecair penyejuk.....	7-12	pedal brek	7-26
Penutup tangki bahan api.....	4-13	Membersihkan elemen penapis udara.....	7-14	Memeriksa dan melincirkan tongkat sisi	7-26
Bahan api.....	4-14	Menyesuaikan kelajuan enjin melalu.....	7-14	Pelinciran pangsi memblok (Swingarm pivots).....	7-27
Penukar pemangkin.....	4-15	Pemeriksaan gerak bebas kabel pendikit.....	7-15	Memeriksa suspensi depan.....	7-28
Tempat duduk	4-16			Memeriksa stering	7-28
Pemegang topi keledar.....	4-16			Memeriksa galas-galas roda.....	7-29
Tongkat sisi.....	4-17				
Sistem pemotongan litar pencucuhan.....	4-17				

Isi Kandungan

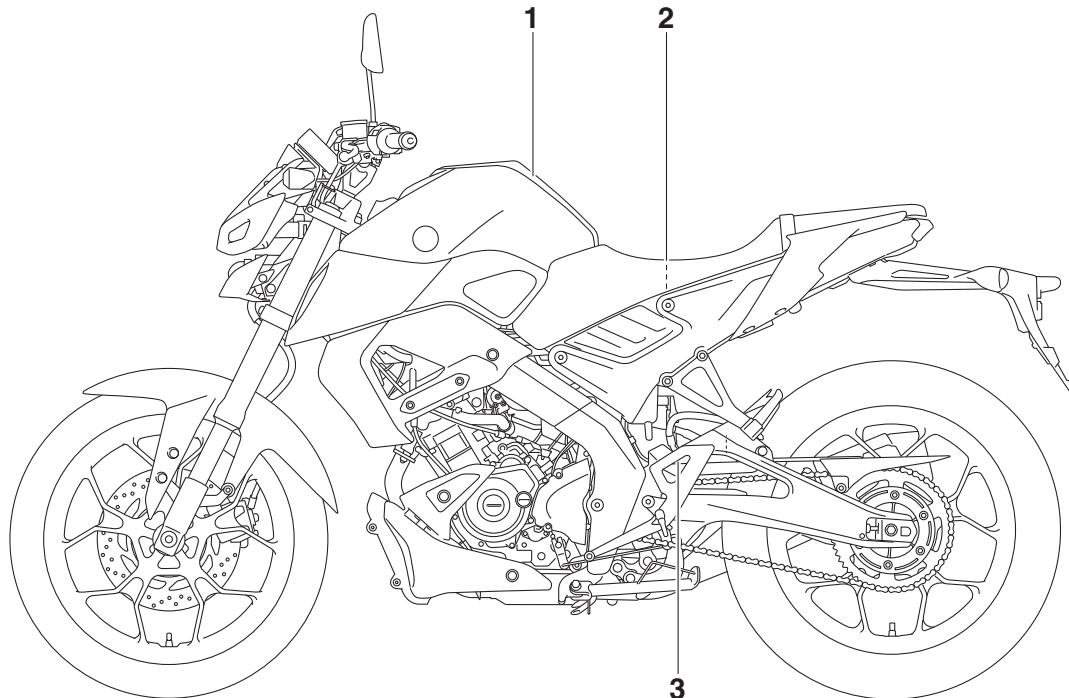
Bateri	7-29
Menukar fius	7-30
Lampu.....	7-31
Menukar mentol lampu isyarat.....	7-31
Penahan pada motosikal.....	7-32
Roda depan.....	7-32
Roda belakang.....	7-33
Penyelesaian masalah.....	7-35
Carta penyelesaian masalah	7-36
 Penjagaan motosikal dan penyimpanan.....	 8-1
Amaran pada warna malap.....	8-1
Penjagaan	8-1
Penyimpanan.....	8-3
 Speksifikasi	 9-1
 Maklumat pengguna	 10-1
Maklumat pengguna	10-1
Nombor pengenalan	10-2
 Index.....	 11-1

Lokasi Label Utama

EAU10385

1

Baca dan fahami semua label pada motosikal. Ia mengandungi maklumat penting mengenai keselamatan dan cara pengendalian motosikal yang betul. Jangan tanggalkan mana-mana label pada motosikal anda. Jika label menjadi sukar untuk dibaca atau tercabut, pengantian label boleh diperolehi daripada wakil Yamaha.



1



2

100kPa=1bar	kPa, psi	kPa, psi
	250, 36	250, 36
	250, 36	250, 36

Maklumat Keselamatan

EAUU1070

Jadilah Penunggang Yang Bertanggungjawab.

2

Sebagai pengguna motosikal, anda bertanggungjawab ke atas keselamatan dan pengendalian motosikal yang betul. Motosikal adalah kenderaan satu laluan. Keselamatan dan pengendalian motosikal bergantung kepada teknik penunggangan yang betul dan juga kemahiran penunggang. Setiap penunggang motosikal harus tahu keperluan seperti berikut sebelum menunggang motosikal.

Anda perlu:

- Memperoleh arahan yang lengkap dari sumber yang betul dalam semua aspek pengendalian motosikal.
- Sentiasa berwaspada dengan tanda amaran dan keperluan penjagaan di dalam buku panduan.
- Memperoleh latihan dalam teknik penunggangan yang betul dan selamat.
- Memperoleh teknikal servis yang profesional seperti yang ditunjukkan di dalam buku panduan dan/atau apabila perlu dilakukan oleh keadaan mekanikal.

Penunggangan Selamat

Lakukan pemeriksaan sebelum kendalian setiap kali ingin menggunakan motosikal untuk memastikan ianya selamat untuk dikendalikan. Kegagalan untuk memeriksa dan mengekalkan motosikal dalam keadaan baik memungkinkan kemalangan atau kerosakan peralatan. Lihat muka surat 5-1 untuk senarai periksaan kendalian.

- Motosikal ini direka untuk membawa penunggang dan penumpang.

TIP

Walaupun motosikal ini direka untuk membawa penumpang, sentiasa mematuhi peraturan tempatan.

- Kegagalan pemilik kenderaan untuk mengesan dan mengenal pasti motosikal pada trafik adalah punca utama kemalangan kenderaan/motosikal. Kebanyakan kemalangan disebabkan pemandu kenderaan yang tidak dapat melihat motosikal. Pastikan anda dalam keadaan yang mudah dilihat untuk mengelakkan kemalangan.

Oleh itu:

- Pakai jaket yang berwarna terang.
- Lebih berhati-hati apabila anda menghampiri dan melalui simpang, memandangkan simpang adalah tempat yang sentiasa berlakunya kemalangan motosikal.
- Menunggang di mana pemandu lain dapat melihat anda. Elakkan dari menunggang di tempat yang terhalang dari pemandu kenderaan lain.
- Kebanyakan kemalangan melibatkan penunggang yang tidak berpengalaman. Pada hakikatnya, kebanyakan penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen menunggang motosikal.
- Pastikan bahawa anda berkelayakan dan hanya meminjamkan motosikal pada pengendali yang berkelayakan.
- Mengetahui kemahiran dan had anda. Memandu dengan had anda dapat mengelakkan diri dari kemalangan.
- Kami mencadangkan anda menjalani latihan menunggang motosikal anda di mana tiada trafik sehingga anda menjadi begitu biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.



Maklumat Keselamatan

- Kebanyakan kemalangan berlaku disebabkan kesilapan penunggang motosikal. Satu kesilapan biasa yang dilakukan oleh pengendali motosikal ialah melenceng luas pada pusingan kerana kelajuan yang berlebihan atau di bawah selekoh (sudut kecondongan tidak mencukupi untuk kelajuan).
 - Sentiasa patuhi had laju dan jangan memandu lebih laju daripada yang dibenarkan oleh keadaan jalan raya dan lalu lintas.
 - Sentiasa memberi isyarat sebelum memblok atau menukar laluan. Pastikan agar pemandu lain boleh melihat anda.
- Postur pengendali dan penumpang adalah penting untuk kawalan yang betul.
 - Pengendali harus memastikan kedua-dua tangan pada hendal dan kedua-dua kaki di tempat letak kaki pengendali semasa pengendalian untuk mengekalkan kawalan motosikal.
 - Penumpang harus sentiasa memegang pengendali, tali pengikat kerusi atau memegang bar, jika

- dilengkapi, dengan kedua-dua tangan dan memastikan kedua-dua kaki di tempat letak kaki penumpang. Jangan membawa penumpang kecuali dia meletakkan kedua-dua kaki di atas tempat letak kaki penumpang dengan kemas.
- Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau sebarang dadah.
 - Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan dari luar jalan raya.

Pemakaian Perlindungan

Kebanyakan kematian yang berlaku dalam kemalangan motosikal adalah disebabkan oleh kecederaan pada kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah satu faktor penting bagi mengelakkan atau mengurangkan kecederaan kepala.

- Sentiasa memakai topi keledar yang diluluskan.
- Pakai pelindung muka atau cermin mata. Angin pada mata tanpa perlindungan boleh menyumbang kepada penjejasan penglihatan yang boleh melambatkan melihat keadaan berbahaya.

- Penggunaan jaket, kasut yang sesuai, seluar, sarung tangan, dan lain-lain, adalah berkesan bagi mencegah atau mengurangkan melecat atau luka.
- Jangan pakai pakaian yang longgar dalam hal ini ia akan mempengaruhi tuil kawalan atau roda dan menyebabkan kecederaan atau kemalangan.
- Sentiasa pakai pakaian perlindungan yang menutupi kaki, buku lali dan kaki. Enjin atau sistem ekzos menjadi sangat panas semasa atau selepas operasi dan boleh menyebabkan terbakar.
- Penumpang juga haruslah mematuhi arahan keselamatan diatas.

Elakkan Keracunan Karbon Monoksida

Semua enjin ekzos mengandungi karbon monoksida, gas maut. Menyedut karbon monoksida boleh menyebabkan sakit kepala, pening, mengantuk, loya, kekeliruan, dan akhirnya kematian.

Karbon Monoksida adalah tidak berwarna, tidak berbau, gas tanpa rasa yang mungkin hadir walaupun jika anda tidak melihat atau menghidu mana-mana ekzos enjin. Tahap bahaya karbon monoksida boleh meningkat dengan cepat dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan diri dalam

Maklumat Keselamatan

2

masa yang singkat. Tahap bahaya karbon monoksida juga boleh berlarutan untuk beberapa jam atau hari di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan yang baik. Jika anda mengalami sebarang gejala keracunan karbon monoksida, tinggalkan kawasan itu serta-merta, dapatkan udara segar, dan **DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.**

- Jangan hidupkan enjin dalam bangunan. Walaupun anda cuba untuk mengalih udara ekzos enjin dengan kipas atau membuka tingkap dan pintu, karbon monoksida dengan cepat boleh menjangkau tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di dalam ruang yang mempunyai pengudaraan yang lemah dan kawasan yang separa tertutup seperti bangsal, tempat simpan kereta, atau port kereta.
- Jangan hidupkan enjin di kawasan luar yang boleh menyebabkan asap ekzos memasuki bangunan melalui tingkap ataupun pintu.

Bebanan

Penambahan aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjelaskan kestabilan dan kawalan jika berat pengagihan moto-

sikal berubah. Untuk mengelak kemungkinan berlaku kemalangan, berhati-hati semasa menambah muatan atau aksesori pada motosikal anda. Lebih berhati-hati semasa menunggang motosikal yang telah ditambah muatan atau aksesori. Di sini, bersama-sama maklumat mengenai aksesori di bawah, adalah beberapa garis panduan umum untuk diikuti jika menambahkan muatan pada motosikal anda:
Jumlah berat pengendali, penumpang, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi berat maksimum yang telah ditetapkan. Pengendalian yang melebihi muatan akan menyebabkan kemalangan.

Beban maksimum:
172 kg (379 lb)

Apabila muatan dalam had berat ini, pastikan berikut dalam minda anda:

- Berat muatan dan aksesori sepatutnya dikekalkan rendah dan dekat dengan motosikal seboleh mungkin. Pastikan pengagihan berat di antara kedua-dua belah sisi motosikal anda

adalah seimbang untuk mengurangkan ketidakseimbangan atau ketidakstabilan.

- Penukaran berat boleh membuatkan ketidakseimbangan secara tiba-tiba. Pastikan aksesori dan muatan dipasangkan dengan selamat pada motosikal sebelum menunggang. Periksa kelengkapan aksesori dan sekatan muatan dengan kerap.
 - Melaras suspensi bersesuaian dengan beban anda (model suspensi boleh laras sahaja), dan periksa keadaan dan tekanan tayar anda.
 - Jangan meletakan apa-apa barang yang besar atau berat pada hendal, cabang hadapan, atau penganggung hadapan. Barangan tersebut boleh membuat pengendalian yang tidak stabil atau tindak balas permuduan yang perlahan.

- **Kenderaan ini tidak direka untuk menarik treler atau dipasang sebuah gandengan.**



Maklumat Keselamatan

2

Aksesori Tulen Yamaha

Memilih aksesori untuk kenderaan anda adalah keputusan yang penting. Aksesori tulen Yamaha yang boleh didapati hanya dari seorang peniaga Yamaha, telah direka, diuji, dan diluluskan oleh Yamaha untuk digunakan pada kenderaan anda.

Banyak syarikat yang tiada kaitan antara Yamaha mengeluarkan komponen dan aksesori atau menawarkan pengubahsuai lain pada motosikal Yamaha. Yamaha tidak akan menguji terlebih dahulu produk yang dikeluarkan oleh syarikat lain. Oleh itu, Yamaha tidak boleh meluluskan serta tidak menyarankan penggunaan aksesori yang tidak dijual oleh Yamaha atau pengubahsuai yang tidak khusus oleh Yamaha, walaupun dijual dan dipasang oleh seorang peniaga Yamaha.

Barangan Selepas Pasaran, Aksesori, dan Pengubahsuai

Anda akan dapat menjumpai produk barangan selepas pasaran yang seakan-akan sama bentuk dan kualiti dengan aksesori tulen Yamaha, menyedari sesetengah aksesori selepas pasaran atau pengubahsuai tidak sesuai disebabkan oleh risiko keselamatan kepada penung-

gang atau orang lain. Memasang produk selepas pasaran atau membuat modifikasi lain pada motosikal yang mengubah bentuk dan pengendalian motosikal boleh mendatangkan risiko yang tinggi untuk cedera atau kematian pada penunggang dan orang lain. Anda bertanggungjawab pada kecederaan berkenaan berikutan pengubahsuai pada motosikal.

Ingin panduan berikut dan seperti mana yang diberikan pada bahagian "Bebanan" apabila memasang alatan tambahan.

- Jangan memasang alatan tambahan atau membawa muatan yang boleh menjelaskan prestasi motosikal. Sentiasa memeriksa aksesori sebelum menggunakan untuk memastikan ia tidak menghalang kelancaran apabila selekoh dan jalan lurus, had suspensi dalam perjalanan jauh, pergerakan stereng atau pengendalian kawalan atau kemalapan lampu dan pemantul cahaya.
- Alatan tambahan yang dipasang pada handel ataupun pada cabang hadapan menjadikan motosikal tidak stabil disebabkan pengagihan beban atau daya gerak udara berubah. Jika
- alatan tambahan dipasang pada handel atau pada cabang hadapan seharusnya tidak mempunyai berat yang berlebihan.
- Aksesori yang besar dan mengambil banyak ruang memberi kesan yang serius dalam kestabilan motosikal disebabkan oleh daya gerak udara. Udara akan menolak motosikal menjadikan ianya hilang kestabilan. Aksesori yang besar juga akan menyebabkan motosikal hilang keseimbangan sekiranya memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.
- Sesetengah aksesori menyebabkan penunggang berada pada posisi tunggangan yang tidak sepatutnya. Ketidaksesuaian ini menghadkan pergerakan penunggang. Oleh itu, aksesori seperti itu tidak digalakan.
- Berhati-hati semasa memasang aksesori elektrikal. Jika aksesori elektrikal ini melangkaui kapasiti sistem elektrikal motosikal, akan menyebabkan kegagalan elektrik, kegagalan lampu berfungsi atau kuasa enjin mungkin terjejas.



Maklumat Keselamatan

2

Barangan Selepas Pasaran Tayar dan Rim

Tayar dan rim yang dibekalkan dengan motorsikal adalah direka untuk kemampuan dan prestasi untuk memberikan kombinasi terbaik dalam pengendalian. Tayar lain, rim, saiz dan kombinasi mungkin tidak tepat. Lihat halaman 7-18 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lebih lanjut tentang penggantian tayar.

Memindahkan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum memindahkan motosikal di dalam kenderaan lain.

- Tanggalkan semua barang yang mudah tercabut dari motosikal.
- Halakan roda hadapan ke hadapan pada treler atau di atas landasan trak, dan diikat pada rel untuk mengelakkan pergerakan.
- Memastikan motosikal dalam keadaan selamat dengan mengikat "tie-downs" atau tali yang sesuai yang melekat pada bahagian pejal motosikal, seperti kerangka atau atas cabang hadapan pengapit ber-

- tiga (dan tidak, sebagai contoh, pada getah yang dipasang pada pemegang atau isyarat membelok, atau bahagian yang boleh pecah). Pilih lokasi untuk mencengkam yang tidak akan bergesel permukaan yang dicat semasa mengangkat.
- Suspensi itu hendaklah dimampatkan sedikit oleh "tie downs", jika boleh, supaya motosikal tidak akan melantun berlebihan semasa proses pengangkutan.

Perincian Tambahan Penunggangan Selamat

- Pastikan memberi isyarat dengan jelas apabila membelok.
- Membrek pada keadaan jalan basah boleh menjadi terlalu sukar. Elakkan membrek secara mengejut kerana skuter akan tergelincir. Membrek secara perlahan-lahan apabila berada di jalan basah.

- Perlahan apabila anda menghampiri selekoh atau membelok. Apabila anda telah selesai membelok, pecut secara perlahan-lahan.
- Berhati-hati apabila melintasi kenderaan yang sedang berhenti. Pemandu mungkin tidak dapat melihat anda dan membuka pintu pada laluan anda.
- Lintasan kereta api, rel trem, plat besi pada tapak pembinaan jalan raya dan penutup lurang menjadi amat licin semasa basah. Perlahankan skuter dan melintasi ia dengan berhati-hati. Pastikan skuter berkeadaan tegak, jika tiada ia akan tergelincir.
- Pad brek akan basah apabila anda mencuci skuter. Selepas mencuci skuter, periksa brek sebelum menunggang.
- Sentiasa pakai topi keledar, sarung tangan, seluar panjang (di ikat pada penghujung kaki supaya tidak mengibas), dan menggunakan warna jaket yang terang.
- Jangan membawa muatan yang terlalu berat menggunakan motosikal kerana muatan yang berlebihan menjadikan motosikal tidak stabil. (Lihat m/s 2-3).

EAUN0532

Helmet

Penggunaan kenderaan ini tanpa menggunakan helmet yang diluluskan akan meningkatkan peratusan mengalami kecederaan kepala atau kematian jika terlibat dalam kemalangan. Kebanyakan pengguna motosikal atau scooter mengalami kecederaan kepala apabila terlibat dalam kemalangan. Penggunaan helmet keselamatan dapat mengelak atau mengurangkan kecederaan kepala.

Sentiasa memilih helmet yang diluluskan.

Sila berikan perhatian seperti dibawah apabila memilih helmet motosikal

- Helmet itu haruslah mematuhi piawai keselamatan "SIRIM"
- Helmet itu haruslah bersesuaian dengan saiz kepala pengguna.
- Jangan mengenakan hentakan yang kuat pada helmet

Penggunaan helmet yang betul

Ikat tali topi keledar. Jika berlaku kemalangan, peluang topi keledar tertanggal adalah tipis jika tali diikat.

Penggunaan helmet yang betul



ZAUU0003



ZAUU0005

Penggunaan helmet yang salah



ZAUU0007



ZAUU0006

- Jenis penuh: Gunakan hanya untuk pemanduan pada kelajuan perlahan kepada pertengahan

- Jenis bertutup penuh: Gunakan untuk pemanduan pada pertengahan kepada berkelajuan tinggi.

Jenis helmet dan kegunaan

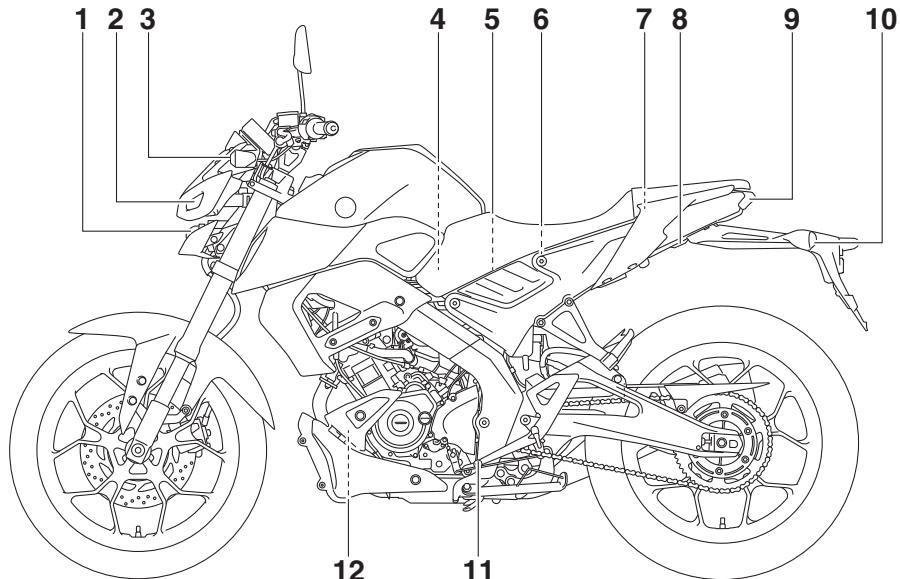
- Jenis separuh penuh: Gunakan hanya untuk pemanduan pada berkelajuan rendah.

Keterangan

Pandangan kiri

EAU10411

3

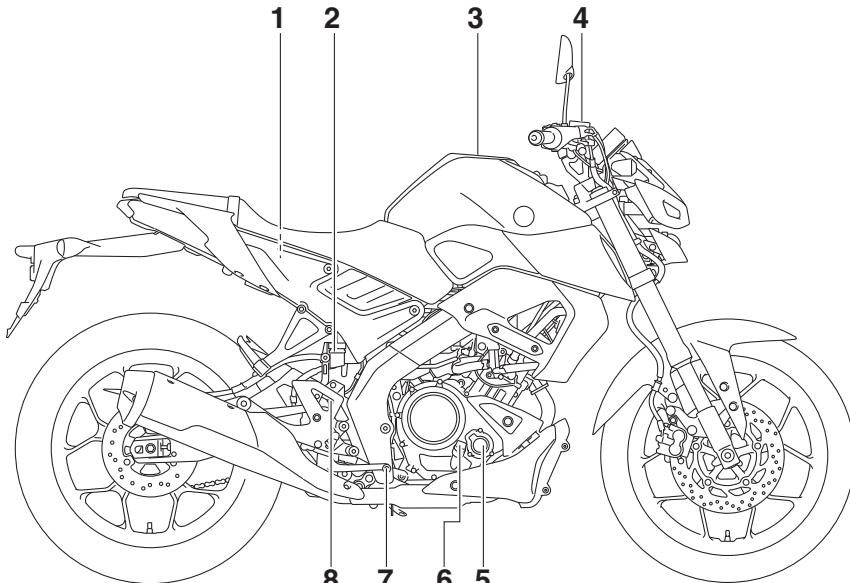


1. Lampu utama (m/s 7-31)
2. Lampu bantuan
3. Lampu isyarat hadapan (m/s 7-31)
4. Elemen penapis udara (m/s 7-14)
5. Bateri (m/s 7-29)
6. Beg alatan pemilik (m/s 7-1)
7. Pemegang Helmet (m/s 4-16)
8. Kunci duduk (m/s 4-16)
9. Lampu brek belakang
10. Lampu isyarat belakang (m/s 7-31)
11. Pedal anjakan (m/s 4-12)
12. Takungan bahan penyejuk (m/s 7-12)

Pandangan kanan

EAU10421

3



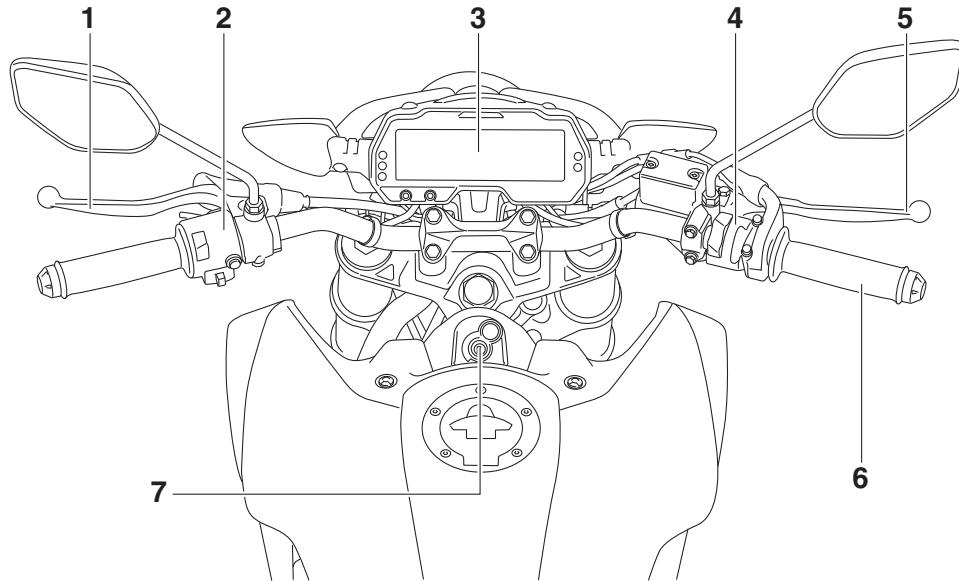
1. Fius (m/s 7-30)
2. Takungan cecair brek belakang (m/s 7-21)
3. Penutup tangki bahan api (m/s 4-13)
4. Takungan cecair brek hadapan (m/s 7-21)
5. Element penapis minyak enjin (m/s 7-10)
6. Penutup minyak pengisi minyak (m/s 7-10)
7. Pedal brek (m/s 4-13)
8. Suis lampu brek belakang (m/s 7-20)

Keterangan

Kawalan dan alatan

EAU10431

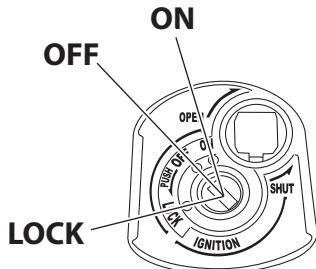
3



1. Tuil klac (m/s 4-12)
2. Suis kiri bar pemegang (m/s 4-11)
3. Paparan pelbagai fungsi (m/s 4-4)
4. Suis kanan bar pemegang (m/s 4-11)
5. Tuil brek (m/s 4-13)
6. Cengkaman pendekit (m/s 7-15)
7. Suis utama / kunci stering (m/s 4-1)

Kunci utama/kunci stering

EAUU0352



Suis utama/kunci stering mengawal pencucuhan dan sistem lampu, dan digunakan untuk mengunci stering dan juga membuka tempat duduk. Beberapa kedudukan diterangkan di bawah.

TIP

Kunci utama ini dilengkapi dengan penutup lubang kunci (lihat m/s 4-2 untuk prosedur membuka dan menutup.)

ON

EAU65811

Semua litar elektrik dibekalkan dengan kuasa, dan enjin boleh dihidupkan. Kunci tidak boleh dikeluarkan.

TIP

- Lampu meter, lampu belakang, lampu plat lesen dan lampu tambahan menyala secara automatik apabila kunci diputarkan ke "ON".
- Pam bahan api dapat didengari apabila kunci diputarkan ke "ON".

OFF

EAU45752

Semua litar elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

AMARAN

EWA10073

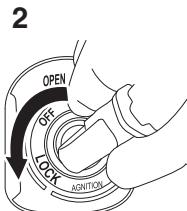
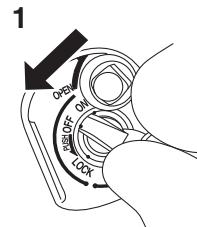
Jangan sekali-kali mengubah kunci ke "OFF" atau "LOCK" semasa kenderaan bergerak. Jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, ini boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

KUNCI "LOCK"

EAUU1043

Stering dikuncikan dalam kedudukan semua litar elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

Untuk mengunci stering



4

1. Tolak
2. Pusing

1. Pusingkan bar pemegang sepenuhnya ke sebelah kiri.
2. Tolak kunci dari kedudukan "OFF", dan kemudian pusingkannya ke "LOCK" sementara masih menolaknya.
3. Keluarkan kunci.

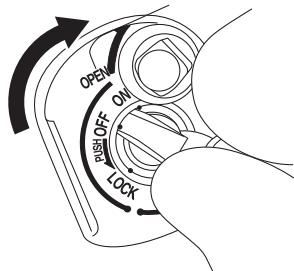
TIP

Jika stereng itu tidak akan terkunci, cubalah kembalikan bar pemegang ke kanan sedikit.

Alatan dan fungsi kawalan

4

Untuk membuka kunci stereng

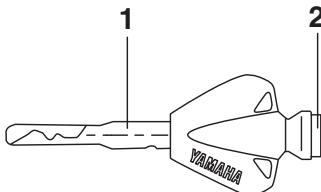


1. Menolak kunci dalam posisi "LOCK".
2. Pusing kunci ke "OFF".

Penutup lubang kunci

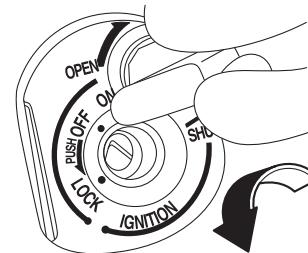
EAUU0820

Untuk menutup penutup lubang kunci

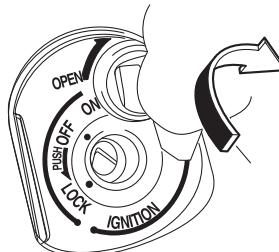


1. Kunci pencucuhan
2. Kunci keselamatan

Untuk membuka penutup lubang kunci

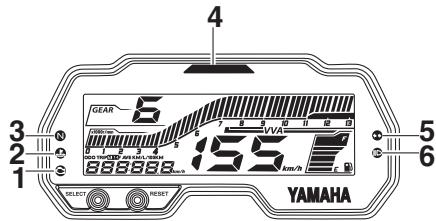


Masukkan kepala kunci ke dalam lubang kunci meliputi bekas seperti yang ditunjukkan, dan kemudian putar kekunci ke kiri untuk menutup penutup.



Masukkan kepala kunci ke dalam tempat penutup lubang kunci seperti yang ditunjukkan, dan kemudian pusingkan kunci ke kanan untuk membuka penutup.

Lampu penunjuk dan lampu amaran



1. Lampu amaran masalah enjin " "
2. Lampu amaran suhu " "
3. Lampu penunjuk neutral " N "
4. Lampu shift
5. Lampu penunjuk isyarat " "
6. Lampu penunjuk pancaran tinggi " "

Lampu penunjuk isyarat " "

Lampu penunjuk ini berkelip apabila giliran suis isyarat ditolak ke kiri atau kanan.

Lampu penunjuk neutral " N "

Lampu penunjuk ini berlaku apabila penghantaran berada dalam kedudukan neutral.

EAU4939G

Lampu penunjuk pancaran tinggi " "

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila pancaran tinggi lampu utama dinyalakan.

Lampu amaran suhu cecair penyejuk " "

Lampu amaran suhu cecair penyejuk akan menyala apabila enjin terlalu panas. Apabila ini berlaku, matikan enjin serta-merta dan biarkan enjin itu sejuk.

Untuk kenderaan yang dilengkapi radiator kipas, kipas radiator secara automatik dihidupkan atau matikan mengikut suhu penyejuk di radiator.

EAU11081

Lampu amaran masalah enjin " "

Lampu amaran ini akan menyala atau berkelip jika masalah dalam litar elektrikal pemantauan enjin dikesan. Jika ini berlaku, kunjungi peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem diagnosis.

TIP

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu akan menyala selama beberapa saat, dan kemudian pergi. Sekiranya lampu tidak menyala, atau jika lampu masih menyala, kunjungi peniaga Yamaha menyemak kenderaan itu.

EAU73172

Lampu Shift

Lampu ini boleh ditetapkan untuk menyala dan padam pada kelajuan enjin pilih. (Lihat halaman 4-9.)

4

TIP

Apabila kenderaan dihidupkan, lampu akan menyala selama beberapa saat, dan kemudian pergi. Sekiranya lampu tidak menyala, atau jika lampu masih menyala, kunjungi peniaga Yamaha menyemak kenderaan itu.

ECA10022

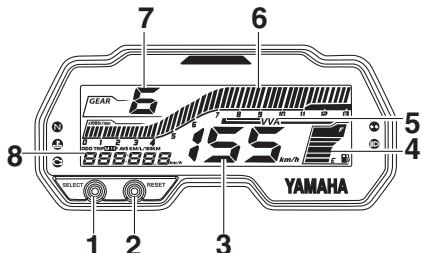
PERHATIAN

Jangan biarkan enjin anda beroperasi jika ia terlampaui panas.

Alatan dan fungsi kawalan

Unit meter pelbagai fungsi

EAUU2151



1. Butang "SELECT"
2. Butang "RESET"
3. Meter kelajuan
4. Meter bahan api
5. Penunjuk VVA (variable valve actuation)
6. Takometer
7. Paparan gear penghantaran
8. Paparan pelbagai fungsi

AMARAN

EWA12423

Pastikan untuk berhentikan kenderaan sebelum membuat apa-apa perubahan tetapan unit meter pelbagai fungsi. Mengubah tetapan semasa menunggang boleh mengalih pandangan pengendali dan meningkatkan risiko kemalangan.

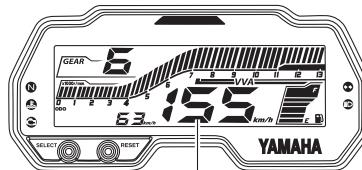
Unit meter pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- meter kelajuan
- meter bahan api
- VVA penunjuk
- takometer
- paparan gear penghantaran
- lampu penunjuk gear penghantaran
- paparan pelbagai fungsi
- lampu shift

TIP

Di samping itu, kecerahan skrin, yang lampu shift, dan skrin selamat datang boleh diselaraskan.

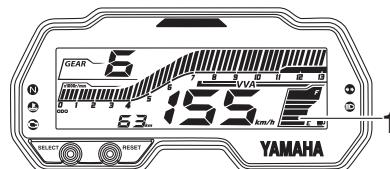
Meter kelajuan



1. Meter kelajuan

Meter kelajuan menunjukkan kelajuan perjalanan kelajuan.

Meter bahan api



1. Meter bahan api

Meter bahan api menunjukkan jumlah bahan api dalam tangki minyak. Segmen paparan meter bahan api yang hilang dari 'F' (penuh) ke arah 'E' (kosong) berlaku apabila tahap bahan api ber kurangan. Apabila segmen terakhir mula berkelip, isibahan api secepat mungkin.

Apabila suis utama dihidupkan, semua segmen paparan bahan api meter akan muncul selama beberapa saat, dan kemudian meter bahan api menunjuk kan tahap bahan api sebenar.

TIP

- Jangan gunakan semua bahan api dalam tangki bahan api.
- Meter bahan api dilengkapi dengan fungsi diagnosis. Sekiranya masalah dikesan dalam litar elektrik meter bahan api, semua segmen paparan akan berkelip berulang kali. Jika ini berlaku, kunjungi peniaga Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

PERHATIAN

Apabila penunjuk bahan api telah turun kepada satu blok sahaja, isi bahan api secepat mungkin, kerana pergerakan bahan api apabila menaiki atau menuruni bukit atau apabila beralih boleh menyebabkan enjin tidak mendapat sebarang bahan api, menyebabkan enjin berhenti.

FCAVM041

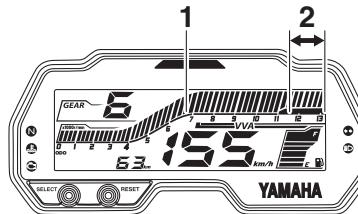
Penunjuk VVA



1. VVA (variable valve actuation) penunjuk

Model ini dilengkapi dengan pemboleh ubah menggerakkan injap (VVA) untuk menjimatkan bahan api dan pecutan kelajuan rendah dan kelajuan tinggi. Penunjuk VVA menyala apabila sistem pemboleh ubah menggerakkan injap telah bertukar ke rangkaian kelajuan tinggi.

Takometer



1. Takometer
2. Zon rpm tinggi

Takometer membolehkan penunggang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

ECA10031

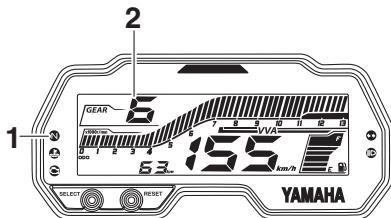
PERHATIAN

Jangan mengendalikan enjin di takometer zon merah.

Zon merah: 11500 r/min dan ke atas.

Alatan dan Fungsi Kawalan

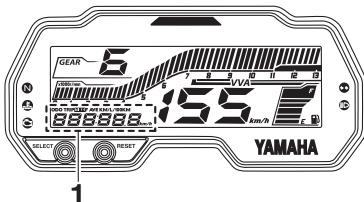
Paparan gear transmisi



1. Lampu penunjuk neutral "N"
2. Paparan gear transmisi

Paparan ini menunjukkan gear yang dipilih. Kedudukan neutral ditunjukkan oleh " - " .

Paparan pelbagai fungsi



1. Paparan pelbagai fungsi

Paparan pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- odometer
- dua tripmeter
- tripmeter rizab bahan api
- jam
- paparan penggunaan bahan api semasa
- penggunaan bahan api purata
- paparan purata kelajuan
- paparan skrin selamat datang

Menavigasi paparan pelbagai fungsi

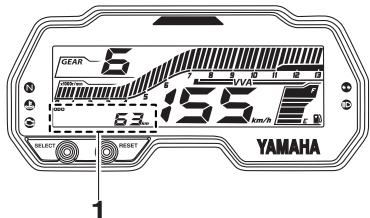
Tekan butang "RESET / SELECT" untuk menukar paparan antara mod odometer "ODO", mod tripmeter "TRIP 1" dan "TRIP 2", mod jam " _ : _ _ ", mod penggunaan bahan api "Km / L" atau "L / 100 km", purata bahan api mod penggunaan "AVE _ _ km / L" atau "AVE _ _ L / 100 km", kelajuan purata mod "AVE _ _ km / h" dalam susunan berikut:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F
(when low on fuel) → CLOCK → km/L or L/100 km → AVE _ _ km/L or AVE _ _ L/100 km → AVE _ _ km/h → ODO

TIP

- Tekan butang "RESET" kepaparan dalam sebaliknya perintah.
- Jika segmen terakhir meter bahan api berkeclip, paparan secara automatik perubahan kepada bahan api mod tripmeter rizab "TRIP F" dan mula mengira jarak mengembala dari titik itu.
- Tripmeter rizab bahan api akan di tetapkan semula secara automatik dan hilang selepas mengisi minyak dan perjalanan 5 km.
- Untuk menetapkan semula secara manual tripmeter standard atau trip meter bahan api, pilih dan kemudian tekan butang "RESET" selama satu saat.

Mod odometer



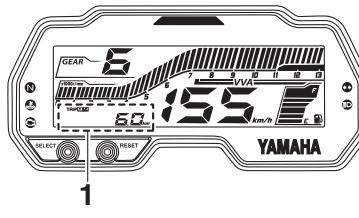
1. Odometer

Odometer menunjukkan jumlah jarak yang dilalui oleh kenderaan. Odometer tidak boleh diatur semula.

TIP

Odometer akan mengunci di 999999 dan tidak boleh ditetapkan semula.

Mod Tripmeter



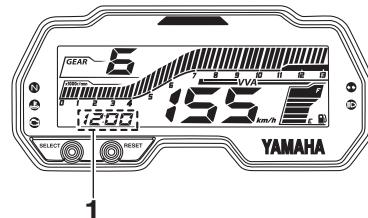
1. Tripmeter

TripMeter menunjukkan jumlah jarak yang jalan sejak reset.

TIP

TripMeter akan menetapkan semula dan terus mengira selepas 9999.9 adalah dicapai.

Jam



1. Jam

Jam menggunakan sistem 12-jam.

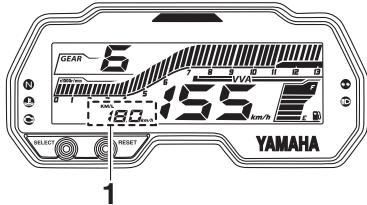
Untuk menetapkan jam

1. Tukar ke mod jam.
2. Semasa dalam mod jam, tolak butang "SELECT" dan "RESET" butang bersama sekurang-kurangnya dua saat.
3. Apabila digit jam mula berkelip, menggunakan 'RESET / SELECT' butang untuk menetapkan jam.
4. Tolak butang 'RESET / SELECT' selama dua saat, dan minit akan mula berkelip.
5. Gunakan 'RESET / SELECT' butang untuk menetapkan minit.

Alatan dan fungsi kawalan

6. Tekan butang "RESET / SELECT" selama dua saat untuk memulakan jam.

Paparan penggunaan segera bahan api



1. Paparan penggunaan segera bahan api
Paparan penggunaan segera bahan api boleh ditetapkan sama ada kepada "km/L", "L/10 km". Penggunaan bahan api serta-merta pada boleh ditetapkan sama ada "km / L" dan "L / 100 km".

Untuk beralih antara seketika tetapan paparan penggunaan bahan api, antara pusingan "km / L" dan "L / 100 km" butang "RESET / SELECT" selama satu saat.

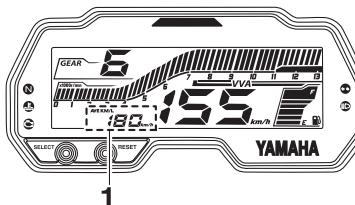
- "km/L": Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.

- "L/100 km": Jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.

TIP

- Jika membuat perjalanan pada kelajuan bawah 10 km/ " _ ." dipaparkan.
- Penggunaan bahan api serta-merta sebaiknya digunakan sebagai rujukan am sahaja. Jangan gunakan ini untuk menganggarkan jarak dapat dicapai oleh jumlah bahan api dalam tangki.

Purata mod penggunaan bahan api



1. Purata mod penggunaan bahan api
Paparan ini menunjukkan bahan api purata penggunaan sejak ia ditetapkan semula. Paparan penggunaan bahan

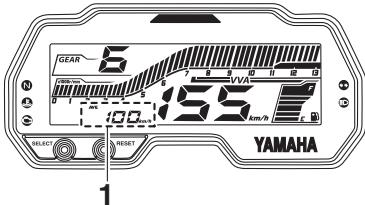
api purata boleh ditetapkan sama ada "km / L" atau "L / 100 km".

- "km / L": Jarak purata itu boleh dilalui 1.0 L bahan api ditunjukkan.
- "L / 100 km": Jumlah purata bahan bakar yang diperlukan untuk perjalanan 100 km ditunjukkan.

TIP

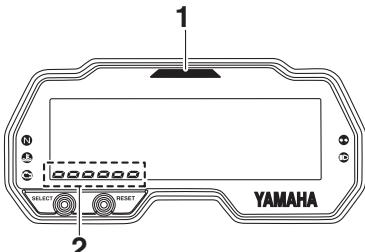
- Selepas menetapkan semula penggunaan bahan api purata paparan, " _ ." ditunjukkan untuk yang dipaparkan sehingga kenderaan telah mengembara 1 km. Mod penggunaan purata bahan api sebaiknya digunakan sebagai rujukan am sahaja. Jangan gunakan ini untuk menganggarkan jarak boleh dicapai dengan jumlah bahan api dalam tangki.

Mod purata penggunaan bahan api



1. Paparan purata penggunaan bahan api Menunjukkan purata motosikal kelajuan sejak kali terakhir ditetapkan berulang. Untuk menetapkan semula paparan kelajuan secara purata, tekan dan tahan butang "RESET" sehingga kelajuan purata berkelip, kemudian tekan kunci lagi.

Lampu penunjuk shift



1. Lampu penunjuk Shift
2. Paparkan pelarasan kecerahan

Lampu penunjuk peralihan mempunyai empat tetapan lara.

- Corak berkelip: fungsi membolehkan anda untuk memilih sama ada lampu penunjuk dihidupkan atau tidak dan sama ada ia perlu berkelip atau kekal apabila diaktifkan.
- Titik pengaktifan: fungsi ini membantu anda memilih kelajuan enjin di mana lampu penunjuk diaktifkan.
- Titik penolakan: fungsi ini membolehkan anda memilih kelajuan mesin di mana lampu penunjuk dinyahaktifkan.
- Kecerahan: fungsi ini membolehkan anda melaraskan kecerahan lampu penunjuk.

Untuk menetapkan lampu penunjuk anjakan

1. Pusingan kunci pencucuhan ke kedudukan tutup.
2. Tekan dan tahan butang "PILIH".
3. Hidupkan kunci pencucuhan ke kedudukan "", kemudian keluarkan butang "SELECT" selepas lima saat. Selepas itu, tekan butang "PILIH" sekali lagi. Lampu penunjuk peralihan kini boleh ditetapkan.

Untuk menetapkan corak berkelip

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih salah satu daripada tetapan corak berikut:

- Aktif: lampu penunjuk masih aktif apabila diaktifkan. (Tetapan ini dipilih semasa lampu penunjuk masih aktif.)
- Berkelip: lampu penunjuk berkelip apabila diaktifkan. (Tetapan ini dipilih apabila lampu penunjuk berkelip empat kali sesaat.)
- Mati: lampu penunjuk dimatikan, dengan kata lain, tidak menyala atau berkelip. (Tetapan ini dipilih apabila lampu indikator berkelip sekali setiap dua saat.)

2. Tekan "SELECT" untuk mengesahkan corak sekelip yang dipilih. Lampu penunjuk peralihan berubah kepada mod pengaktifan.

Untuk menetapkan Titik tukar shift

TIP

- Tachometer akan menunjukkan semasatitik pengaktifan.

Alatan dan fungsi kawalan

4

- Titik pengaktifan cahaya shift boleh ditetapkan antara 9000 r / min dan 13000 r / min dalam kenaikan 250 r / min.

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih kelajuan enjin yang diingini.
2. Tekan butang "SELECT" untuk mengesahkan kelajuan mesin yang dipilih.
3. Seterusnya penyahaktifan lampu shift titik boleh ditetapkan.

Untuk menetapkan titik penyahaktifan

TIP

- Tachometer akan menunjukkan semasa titik penolakan.
- Petunjuk titik penunjuk pelepasan tugas boleh ditetapkan antara 9000 rpm dan 13000 rpm. Lampu penunjuk boleh disesuaikan dengan kenaikan 250 rpm.
- Pastikan untuk menetapkan titik penyahaktifan kepada kelajuan enjin yang lebih tinggi daripada titik permulaan, jika lampu penunjuk semasa peralihan tidak akan dihidupkan.

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih kelajuan enjin yang dikehendaki.

2. Tekan butang "PILIH" untuk mensesahkan kelajuan mesin yang dipilih.
3. Mod kawalan berubah kepada mod pelarasian kecerahan.

Untuk melaraskan kecerahan

1. Tekan butang "RESET" dan pilih tahap kecerahan penunjuk shift.
2. Tekan butang "PILIH" untuk mengesahkan tahap kecerahan. Paparkan keluar dari cahaya kawalan peralihan dan kembali ke mod paparan pelbagai fungsi standard

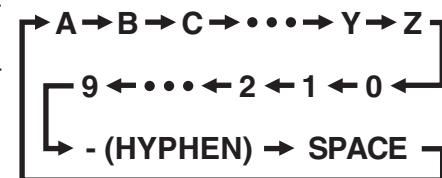
Skrin Aluan

Skrin selamat datang menyampaikan kepada penunggang apabila kuncinya dihidupkan dengan mesej "Hi Buddy" dan "melihat anda" apabila kuncinya dimatikan. Nama pengguna "Buddy" ditetapkan sebagai lalai kilang, tetapi ia boleh ditetapkan pada nama anda.

Untuk menetapkan nama pengguna

1. Letakkan kunci kepada tutup.
2. Tekan dan tahan butang "RESET"

3. Hidupkan suis utama, dan kemudian keluarkan butang "RESET" selepas empat saat.
4. Apabila watak pertama bermula berkelip, tekan butang "SELECT" untuk menukar watak dalam mengikut susunan.



TIP

Tekan butang "RESET" untuk menukar watak dalam urutan terbalik.

5. Tekan dan tahan butang "PILIH" atau "RESET" untuk mengesahkan pilihan yang dipilih watak.
6. Apabila watak kedua adalah berkelip, tolak butang "PILIH" untuk menukar watak.
7. Ulangi proses ini untuk semua enam watak.

8. Selepas watak keenam ditetapkan, semua watak akan berkelip dua kali dan mod tetapan akan secara automatik akhir.

Mod kawalan kecerahan skrin

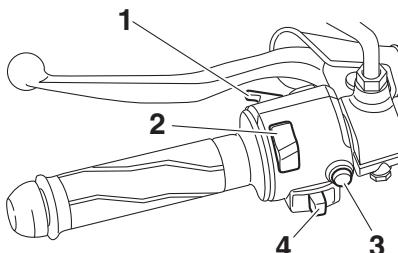
Untuk menyesuaikan kecerahan skrin

1. Hidupkan suis utama.
2. Tekan dan tahan butang "PILIH".
3. Hidupkan suis utama dan kemudian melepaskan butang "SELECT" selepas lima saat.
4. Tekan butang "RESET" untuk memilih tahap kecerahan yang diingini.

Suis handel

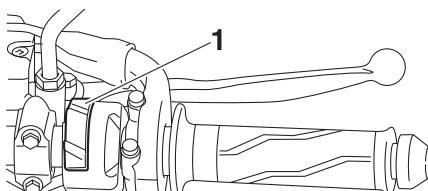
Kiri

EAU1234M



1. Suis Pass “ PASS”
2. Suis lampu pancaran “ ⚡ / ⚡ ”
3. Suis hon “ 🔔 ”
4. Suis isyarat membekok “ ⇢ / ⇢ ”

Kanan



1. Berhenti dan suis sistem penghidup “ () / () / () ”

Suis Pass “ PASS”

Tekan suis ini untuk menyalaikan lampu.

TIP

Apabila suis dimmer ditetapkan ke " ⚡ ", suis lulus tidak mempunyai kesan.

EAU12362

Suis lampu pancaran “ ⚡ / ⚡ ”

Tetapkan suis ini ke “ ⚡ ” untuk pancaran tinggi dan ke “ ⚡ ” untuk pancaran rendah.

4

EAU12402

EAU12461

Suis isyarat membekok “ ⇢ / ⇢ ”

Untuk isyarat sebelah kanan, tekan suis ke “ ⇢ ”. Untuk isyarat sebelah kiri, tekan suis ke “ ⇢ ”. Apabila dilepaskan, suis kembali ke kedudukan tengah. Untuk membatalkan isyarat membekok, tekan suis ke dalam selepas ia telah kembali ke kedudukan tengah.

Suis hon “ 🔔 ”

EAU12501

Tekan suis ini membunyikan hon.

Alatan dan fungsi kawalan

Suis penghidup/hentikan enjin

EAU68270

“ / / ”

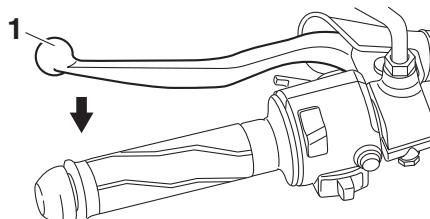
Untuk mengengkol enjin dengan penghidup, tetapkan suis ke “”, dan kemudian tolak ke bahagian “” pada suis. Lihat m/s 6-1 untuk memulakan arahan sebelum menghidupkan enjin.

Tetapkan suis ini ke “” untuk berhentikan enjin dalam kes kecemasan, seperti apabila kenderaan terlebih memblok atau apabila kabel pendikit tersekat.

4

Tuil klac

EAU31642



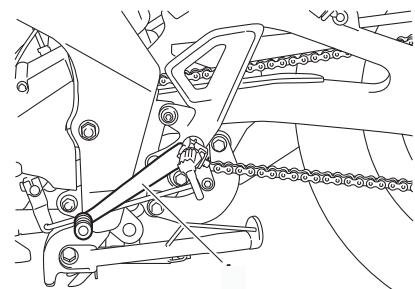
1. Tuil klac

Tuas kopling terletak di sebelah kiri genggaman pegangan. Untuk melepaskan klac, tarik tuil ke arah bar tangan cengkaman. Untuk melibatkan klac, keluarkan tuil. Tuas itu mestilah ditarik dengan cepat dan dikeluarkan dengan perlahan operasi klac licin.

Tuil klac dilengkapi dengan suis klac, yang merupakan sebahagian daripada penyalaan sistem litar litar. (Lihat halaman 4-17.)

Pedal penukaran

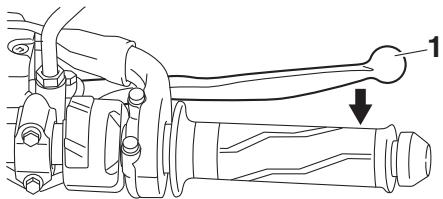
EAU12876



1. Pedal penukaran

Pedal anjakan terletak di sebelah kiri sebelah enjin dan digunakan dalam kombinasi dengan tuas kopling apabila beralih gear dari pemalar 6-kelajuan-penghantaran muatan yang dilengkapi pada motosikal ini.(Lihat halaman 6-2.)

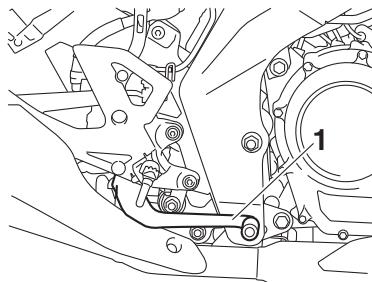
Tuil brek



1. Tuil brek

Tuil brek hadapan terletak di sebelah kanan bar hendal. Untuk menggunakan brek hadapan, tarik tuil ke arah pendekit dengan perlahan.

Pedal brek



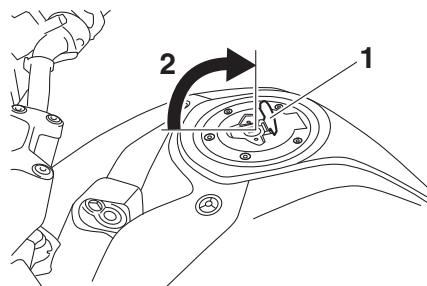
1. Pedal brek

Pedal brek berada di sebelah kanan motosikal. Untuk memohon belakang brek, tekan ke atas pedal brek.

EAU12944

EAU13076

Penutup tangki bahan api



1. Perlindungan kunci tangki minyak

2. Buka

Untuk membuka penutup tangki bahan api

Buka penutup tangki bahan api, masukkan kunci ke dalam tempat kunci, dan kemudian pusingkan ia 1/4 ikut arah jam. Tempat kunci akan dilepaskan dan penutup tangki bahan api boleh menjadi dibuka.

Untuk menutup tangki bahan api

Dengan kekunci yang masih dimasukkan ke dalam kunci, tolakkan penutup tangki bahan api. Hidupkan kunci 1/4 berpusing lawan arah, keluarkan ia, dan kemudian menutup penutup kunci.

Alatan Dan Fungsi Kawalan

TIP

Penutup tangki bahan api tidak boleh ditutup melainkan kunci tersebut di dalam tempat kunci. Di samping itu, kunci tidak boleh dikeluarkan jika penutup tersebut tidak ditutup rapat dan dikunci.

4

AMARAN

Pastikan penutup tangki bahan api tersebut ditutup dengan sempurna selepas mengisi minyak. Kebocoran bahan api menyebabkan bahaya kebakaran.

Bahan api

EAU13222

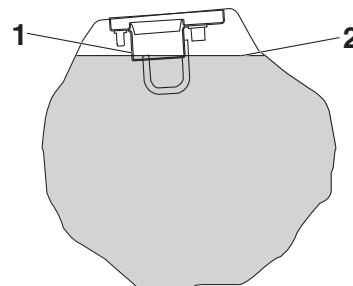
Pastikan gasolin di dalam tangki mencukupi.

AMARAN

EWA10882

Gasolin dan gas gasolin adalah sangat mudah terbakar. Untuk mengelak daripada kebakaran atau letupan dan untuk mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, turuti arahan berikut:

1. Sebelum mengisi minyak, matikan dahulu enjin dan pastikan tiada se-siapa yang duduk di atas motosikal. Jangan mengisi bahan api semasa merokok, terdapat percikan atau api, ataupun punca-punca yang boleh menyebabkan nyalaan api seperti lampu pemanas air atau pengering pakaian.
2. Jangan mengisi tangki bahan api berlebihan. Berhenti mengisi apabila bahan api sampai ke bahagian bawah tiub pengisi. Ini kerana bahan api akan mengembang apabila panas, haba dari enjin atau matahari boleh menyebabkan bahan api tumpah daripada tangki bahan api.



1. Tuib pengisi tangki bahan api
2. Aras bahan api
3. Lap secepat mungkin tumpahan bahan api. **PERHATIAN : Secepat mungkin lap tumpahan bahan api dengan kain yang bersih, kering kerana bahan api boleh merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik.** [ECA10072]
4. Pastikan penutup tangki bahan api ditutup rapat.

AMARAN

Gasolin adalah bahan yang mengandungi racun yang boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Gunakan ia secara berhati-hati. Jangan masukkan gasolin ke mulut. Jika anda tertelan atau terhidu gas gasolin yang banyak, atau gasolin terkena mata, segera ber-

jumpa doktor anda. Jika gasolin terkena kulit, basuh dengan menggunakan air dan sabun. Jika terkena pada pakaian, tukar pakaian anda.

Bahan api yang disyorkan:

Regular unleaded gasoline sahaja

Kapasiti tangki bahan api:

10 L (2.6 US gal, 2.2 Imp.gal)

Jumlah rizab bahan api:

2.2L (0.58 US gal) (0.48 Imp.gal)

PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan teruk kepada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan gelang omboh, serta sistem ekzos.

Penukar pemangkin

EAU13434

Model ini dilengkapi dengan penukar pemangkin di dalam sistem ekzos.



AMARAN

EWA10863

Sistem ekzos masih panas selepas pengendalian. Untuk mengelakkan bahaya kebakaran atau melecur:

- Jangan meletakkan kenderaan di sebelah sesuatu yang menyebabkan bahaya kebakaran seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Meletakkan kenderaan di tempat di mana pejalan kaki atau kanak-kanak tidak dapat menyentuh panas sistem ekzos.
- Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja-kerja penyelenggaraan.
- Jangan biarkan enjin terbiar lebih daripada beberapa minit. Membiar kan terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.

PERHATIAN

ECA10702

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan yang tidak boleh diperbaiki kepada penukar pemangkin.

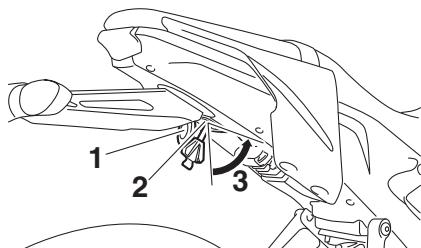
Alatan dan fungsi kawalan

Tempat duduk

EAU17991

Tempat duduk penumpang

1. Buka penutup kunci kerusi, masukkan kunci ke kunci kerusi, dan kemudian putar kunci lawan jam.

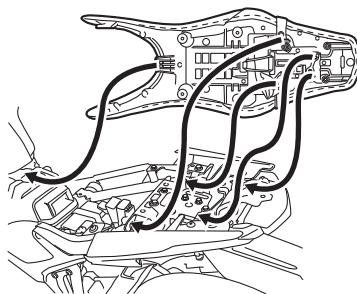


1. Penutup kunci tempat duduk
2. Kunci tempat duduk
3. Putar.

2. Semasa memegang kunci dalam kedudukan itu, angkat bahagian belakang tempat duduk, dan kemudian tarik tempat duduk.

Untuk memasang kerusi

1. Masukkan unjuran ke tempat duduk pemegang seperti yang ditunjukkan.



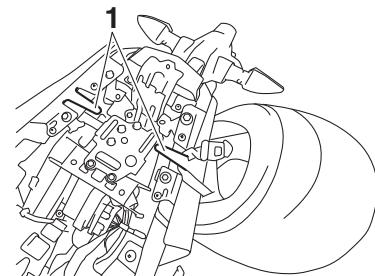
2. Tekan bahagian belakang kerusi ke menguncinya di tempatnya.
3. Keluarkan kekunci.

TIP

Pastikan kerusi itu dijamin dengan betul sebelum menunggang

Pemegang topi keledar

EAU14302



1. Pemegang topi keledar

Pemegang topi keledar berada di bawah tempat duduk.

Untuk meletakkan topi keledar kepada pemegang topi keledar

1. Buka tempat duduk (m/s 4-16)
2. Sangkutkan topi keledar di tempat pemegang topi keledar, dan kemudian tutup dan kuncikan tempat duduk.
AMARAN! Jangan menunggang motosikal jika topi keledar berada di tempat pemegangnya, topi keledar mungkin akan terlanggar sesuatu objek, menyebabkan hilang kawalan dan mengakibatkan kemalangan. [EWA10162]

EAU15304

Cara mengeluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar

Buka tempat duduk, keluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar, dan kemudian tutup tempat duduk.

Tongkat sisi

Tongkat sisi terletak pada bahagian kiri bingkai. Naikkan tongkat tepi atau turunkannya dengan kaki anda sambil memegang motosikal dengan tegak.

AMARAN

EWA10242

Kenderaan ini tidak boleh ditunggang dengan tongkat sisi ke bawah, atau jika tongkat sisi tidak betul-betul din讐akan (atau tidak sepenuhnya), jika tidak tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendali, menyebabkan kemungkinan hilangan kawalan.

EAU44892

Sistem pemotongan litar pencucuhan

Sistem pemutus litar pencucuhan (terdiri daripada suis sidestand, klac suis dan suis neutral) menghalang bermula apabila transmisi masuk gear dan tuil klac tidak ditarik.

Periksa pengendalian suis tongkat sisi mengikut prosedur berikut.

TIP

- Pemeriksaan adalah lebih meyakinkan apabila dilakukan dalam keadaan enjin dipanaskan.
- Lihat halaman 4-1 dan 4-11 untuk maklumat operasi suis

Alatan dan fungsi kawalan

4

Dengan enjin dimatikan:

1. Pastikan suis mula/berhenti enjin ditetapkan ke "O".
2. Putar kunci kepada ON.
3. Pindahkan transmisi ke kedudukan neutrral.
4. Tekan suis mula/hidupkan enjin.

Adakah enjin bermula?

YA

TIDAK

AMARAN

- Jika kerosakan dikenalpasti, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem sebelum menunggang.

Suis neutral mungkin tidak berfungsi dengan betul.
motosikal tidak boleh ditunggang
sehingga diperiksa oleh peniaga Yamaha.

5. Matikan enjin
6. Tetapkan suis berhenti enjin ditetapkan.
7. Pindah transmisi ke kedudukan gear.
8. Pastikan tuil klac ditarik.
9. Tekan suis mula/hidupkan enjin.

Adakah enjin bermula?

YA

TIDAK

Suis klac mungkin tidak berfungsi dengan betul.
motosikal tidak boleh ditunggang
sehingga diperiksa oleh peniaga Yamaha.

Sistem ini OK. **Motosikal boleh ditunggang.**

Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

EAU15599

Periksa motosikal setiap kali digunakan untuk memastikan motosikal di dalam keadaan yang selamat digunakan. Sentiasa menuruti prosedur pemeriksaan dan penjagaan juga jadual yang disediakan di dalam Buku Panduan Pengguna.

⚠ AMARAN

EWA11152

Kegagalan untuk memeriksa dan menjaga motosikal dengan baik boleh meningkatkan kemungkinan kerosakan atau kema-langan. Elakkan menggunakan motosikal jika terdapat kerosakan. Jika masalah itu tidak dapat dibetulkan menggunakan prosedur yang disediakan di dalam buku panduan ini, kunjungi wakil Yamaha untuk pemeriksaan.

Sebelum menggunakan motosikal ini, periksa bahagian-bahagian berikut:

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Bahan Api	<ul style="list-style-type: none">Mengisi bahan api jika perlu.Periksa paras bahan api supaya tiada kebocoran.	4-14
Minyak Enjin	<ul style="list-style-type: none">Periksa paras minyak dalam enjin.Jika perlu, minyak enjin yang disyorkan mengikut paras yang ditentukan.Periksa kenderaan supaya tiada kebocoran.	7-10
Cecair Penyejuk	<ul style="list-style-type: none">Periksa paras cecair penyejuk di dalam takungan.Jika perlu, tambahkan cecair penyejuk ke paras yang ditentukan.Periksa sistem penyejuk supaya tiada kebocoran..	7-12
Brek Hadapan	<ul style="list-style-type: none">Periksa operasi.Jika lembut atau kenyal, minta penjual Yamaha menujuus sistem hidraulik.Periksa pelapik brek supaya tiada kehausan.Mengantikannya jika perlu.Periksa paras cecair di takungan.Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentukan.Periksa sistem hidraulik supaya tiada kebocoran.	7-21, 7-21

Untuk keselamatan anda - pemeriksaan sebelum kendalian

5

ITEM	CHECKS	PAGE
Brek belakang	<ul style="list-style-type: none">• Periksa pengendalian.• Jika brek terlalu lembut atau kenyal, dapatkan pemeriksaan daripada wakil Yamaha.• Kehausan pada pad brek• Gantikan jika perlu.• Periksa paras cecair brek dalam takungan.• Jika perlu, tambahkan cecair brek yang disyorkan pada paras yang ditetapkan.• Periksa sistem hidraulik untuk kebocoran.	7-21, 7-21
Klac	<ul style="list-style-type: none">• Periksa operasi.• Kabel pelincir jika perlu.• Periksa gerak bebas tuil.• Laraskan jika perlu	7-18
Pemegang pendikit	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan bahawa operasi berjalan lancar.• Periksa gerak bebas pemegang pendikit.• Jika perlu, dapatkan wakil Yamaha untuk laraskan gerak bebas, licinkan kabel dan pemegang pendikit.	7-15, 7-25
Kabel kawalan	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan pengendalian lancar.• Lincirkan jika perlu.	7-25
Rantaian pemacu	<ul style="list-style-type: none">• Periksa kelonggaran rantai.• Laraskan jika perlu.• Periksa keadaan rantai.• Lincirkan jika perlu.	7-23, 7-25
Roda dan tayar	<ul style="list-style-type: none">• Periksa jika terdapat kerosakan.• Periksa keadaan tayar dan kedalaman bunga.• Periksa tekanan udara.• Betulkan jika perlu.	7-16, 7-18
Pedal penukaran	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan operasi itu lancar.• Betulkan jika perlu.	7-20
Brek pedal	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan operasi itu lancar.• Lincirkan paksi pedal brek jika perlu.	7-26
Brek dan tuil klac	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan pengendalian lancar.• Lincirkan paksi tuil jika perlu.	7-26

Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Tongkat tengah, tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan operasi adalah lancar.• Melincirkan pangsi jika perlu.	—
Pengikat chasis	<ul style="list-style-type: none">• Pastikan semua nut, bolt, dan skru diketatkan sepenuhnya.• Ketatkan jika perlu.	—
Alatan, lampu, isyarat dan suis	<ul style="list-style-type: none">• Periksa operasi.• Betulkan jika perlu.	—

Operasi dan Panduan Penting Penunggangan

EAU15952

Baca buku Panduan Pengguna untuk memahami lebih semua kawalan motosikal ini. Jika terdapat kawalan atau fungsi yang tidak difahami, dapatkan penerangan dari wakil Yamaha.

EWA10272



AMARAN
Kegagalan untuk membiasakan diri dengan kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang mana boleh menyebabkan kemalangan atau cedera.

6

EAUN0073

ECAN0072

PERHATIAN

Jangan menunggang melalui air yang dalam, jika tidak enjin boleh rosak. Elakkan dari lopak kerana ia mungkin lebih dalam daripada yang dijangkakan.

Menghidupkan enjin

Dalam sistem litar pemotongan bagi membolehkan enjin dihidupkan, salah satu daripada syarat-syarat berikut hendaklah dipatuhi:

- Transmisi dalam kedudukan neutral.
- Transmisi berada dalam gear dengan tuil klac ditarik.

Lihat m/s 4-17 bagi maklumat lanjut.

1. Pusingkan kunci ke “ON”. Pastikan suis enjin ditetapkan ke “”. Lampu amaran masalah enjin akan menyala selama beberapa saat, kemudian padam. **NOTIS:** Jika lampu amaran tidak padam, kunjungi wakil peniaga Yamaha bagi memeriksa litar elektrik
[ECAT1121]
2. Tukarkan transmisi pada kedudukan neutral. Lampu penunjuk neutral harus menyala. Jika tidak, kunjungi peniaga Yamaha untuk memeriksa litar elektrik.
3. Menghidupkan enjin dengan menolak suis penghidup “”.

Operasi dan Panduan Penting Penunggangan

Jika enjin gagal dihidupkan, cuba lagi dengan bukaan cengkaman pendikit 1/4 pusingan (10 mm).

Setiap percubaan bermula hendaklah sesingkat yang mungkin untuk mengekal kan bateri. Jangan mengengkol enjin lebih daripada 10 saat pada setiap satu-satu percubaan.

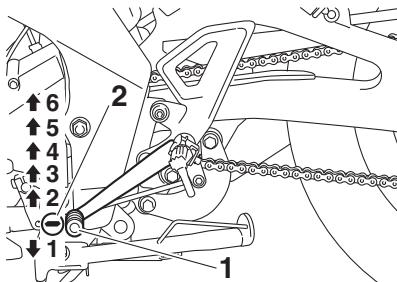
PERHATIAN

Untuk memaksimumkan hayat enjin, jangan memecut laju apabila enjin sejuk!

Penukar Gear

EAUU2190

ECA10261



1. Pedal penukar
2. Kedudukan neutral

Penukar gear membolehkan anda mengawal jumlah kuasa yang terdapat pada enjin untuk menghidupkan enjin, memecut, mendaki bukit, dan lain-lain. Penggunaan pedal penukar ditunjukkan di dalam gambarajah.

TIP

Untuk beralih transmisi ke kedudukan (-), tekan pedal anjakan ke bawah berulang kali sehingga ia sampai ke penghujungnya perjalanan, dan kemudian naikkannya sedikit.

PERHATIAN

- Meskipun dengan transmisi dalam kedudukan neutral, jangan biarkan dalam tempoh masa yang lama dengan mematikan enjin, dan tidak menunggang motosikal untuk jarak jauh. Transmisi yang betul dilincirkan hanya apabila enjin itu bergerak. Pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan transmisi .
- Selalu menggunakan klac ketika mengubah gear untuk mengelakkan kerosakan enjin dan rantai pemacu, di mana ia adalah bukan direka untuk menahan kejutan dari penukar gear.

Operasi dan Panduan Penting Penunggangan

6

Panduan untuk mengurangkan penggunaan bahan api

Penggunaan bahan api adalah amat bergantung kepada cara penunggangan. Ambil perhatian terhadap panduan berikut untuk mengurangkan penggunaan bahan api:

- Buat penukaran dengan pantas, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika memecut.
- Jangan melajukan engin ketika menukar kegear rendah, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika tiada bebanan pada engin.
- Matikan engin ketika tidak digunakan (contohnya., dalam keadaan kesesakan lalu lintas, lampu isyarat atau ketika menunggu keretapi melintas).

EAU16811

Enjin berjalan dengan perlahan

Jangka masa 0 and 1600 km (1000mi) adalah masa terpenting untuk hayat motosikal. Dengan sebab itu, anda perlu meneliti perkara-perkara di bawah sebaik mungkin.

Memandangkan enjin adalah baru, jangan meletakkan beban berlebihan pada 1600 km (1000 batu) pertama. Pelbagai bahagian salaman enjin akan haus dan menggilap dengan sendiri mengikut kelegaan operasi yang betul. Ketika ini, biarkan pendikit beroperasi terlalu lama atau apa-apa keadaan yang mungkin menyebabkan enjin terlalu panas mesti dielakkan.

EAU17104

0-1000 km (0-600 mi)

Elakkan operasi panjang melebihi 5000 r/min. **NOTIS:** Selepas 1000 km (600mi) operasi, minyak enjin mestи ditukar dan kartrij penapis minyak atau elemen diganti. [ECA11152]

1000-1600 km (600-1000 mi)

Elakkan operasi panjang melebihi 7500 r/min.

EAU16842

1600 km (1000 mi) dan seterusnya

Kenderaan ini kini boleh beroperasi seperti biasa.

ECA10311

PERHATIAN

- Pastikan kelajuan enjin tidak menccah zon merah tachometer.
- Jika ada masalah enjin terjadi semasa tempoh enjin berjalan dengan perlahan, segera meminta wakil Yamaha memeriksa kenderaan.

Meletakkan motosikal

EAU17214

Apabila meletakkan motosikal, matikan enjin, dan keluarkan kunci dari suis utama.

AMARAN

EWA10312

- Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi panas, letakkan motosikal di tempat yang penjalan kaki atau kanak-kanak tidak mudah tersentuh.
- Jangan letakkan motosikal anda di tempat yang berbukit atau tanah yang lembut, jika tidak kenderaan anda mugkin tumbang, meningkatkan risiko kebocoran bahan api dan api.
- Tidak meletakkan motosikal berhampiran rumput atau lain-lain bahan-bahan mudah terbakar yang mungkin akan terbakar.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU17246

Pemeriksaan berkala, penyelarasan, dan pelinciran akan memastikan kenderaan anda di dalam keadaan yang paling selamat dan paling berkesan. Keselamatan adalah kewajipan pemilik/pengendali kenderaan. Perkara yang paling penting pemeriksaan kenderaan, pelarasan, dan pelinciran diterangkan pada halaman berikut.

Jarak masa diberikan dalam carta penyelenggaraan berkala harus dianggap sebagai panduan umum di bawah keadaan penunggangan biasa. Walau bagaimanapun, bergantung kepada cuaca, kawasan, geografi lokasi, dan kegunaan individu, jarak masa penyelenggaraan mungkin perlu dipendekkan.

7

AMARAN

Matikan enjin ketika melakukan penyelenggaraan melainkan jika ditetapkan.

- **Enjin yang berfungsi mempunyai bahagian yang bergerak dapat menangkap bahagian badan atau pakaian dan bahagian elektrik yang boleh menyebabkan renjatan atau kebakaran.**
- **Menghidupkan enjin ketika servis boleh menyebabkan kecederaan mata, luka bakar, kebakaran atau keracunan karbon monoksida - mungkin membawa kepada kematian. Lihat muka surat 2-2 untuk maklumat lanjut mengenai karbon monoksida.**

EWA15123

AMARAN

EWA10322

Kegagalan untuk mengekalkan kenderaan atau melaksanakan aktiviti penyelenggaraan tidak tepat boleh meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau semasa gunakan kenderaan. Jika anda tidak biasa dengan servis kenderaan, dapatkan pengedar Yamaha untuk melakukan servis.

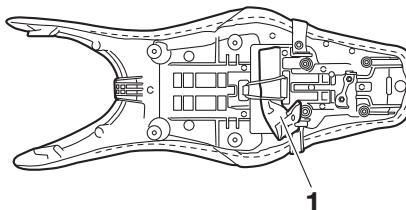
AMARAN

EWA15461

Cakera brek, angkup, dram, dan pelapik boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kemungkinan melecur, biarkan komponen brek sejuk sebelum menyentuh mereka.

Beg alatan pemilik

EAU85230



1. Beg alatan pemilik

Beg alatan pemilik ini terletak di bawah kerusi penumpang.

Maklumat servis termasuk buku panduan dan alatan yang disediakan dalam beg alatan pemilik bertujuan membantu anda di dalam melaksanakan penyelenggaraan dan pembaikan kecil. Bagaimanapun, alat tambahan seperti tork sepana juga perlu digunakan untuk kerja penyelenggaraan yang cekap.

TIP

Jika anda tidak mempunyai alat atau pengalaman yang diperlukan untuk kerja tertentu, dapatkan wakil Yamaha untuk membantu anda.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAUN0510

TIP

- Pemeriksaan tahunan wajib dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan jarak kilometer telah dilakukan.
- Dari 13000 km, ulangi jadual penyelenggaraan bermula dari 3000 km.
- Perkara yang bertanda “*” harus dilakukan oleh seorang wakil penjual Yamaha kerana memerlukan alat-alat khusus, data dan kemahiran teknikal.

Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan pelepasan

EAU46932

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km (600 mi)	4000 km (2400 mi)	7000 km (4300 mi)	10000 km (6200 mi)	13000 km (8000 mi)	
1	* Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api bagi kebocoran dan kerosakan.		√	√	√	√	√
2	* Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Gantikan jika perlu.						Setiap 12000 km (7500 mi)
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersih dan laraskan jarak.		√	√	√	√	
		• Gantikan.						Setiap 8000 km (5000 mi)
4	* Injap	• Periksa gerak bebas injap. • Laraskan.						Setiap 10000 km (6200 mi)
5	* Penyuntik bahan api	• Laraskan kelajuan enjin		√	√	√	√	√
6	* Sistem ekzos	• Periksa untuk kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Gantikan gasket jika perlu.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Penyelenggaraan am dan carta pelinciran

EAUU1554

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km (600 mi)	4000 km (2400 mi)	7000 km (4300 mi)	10000 km (6200 mi)	13000 km (8000 mi)	
1 *	Pemeriksaan Sistem diagnostik	<ul style="list-style-type: none">Melaksanakan pemeriksaan dinamik menggunakan alat diagnostik Yamaha.Semak kod ralat.	√	√	√	√	√	√
2 *	Elemen penapis udara	<ul style="list-style-type: none">Bersihkan.Gantikan.	√	√	√	√	√	
3	Elemen penapis udara	<ul style="list-style-type: none">Bersihkan.	√	√	√	√	√	
4 *	Bateri	<ul style="list-style-type: none">Periksa voltan.Cas jika perlu.	√	√	√	√	√	√
5 *	Klac	<ul style="list-style-type: none">Periksa operasi.Melaraskan.	√	√	√	√	√	
6 *	Brek hadapan	<ul style="list-style-type: none">Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek.Gantikan pad brek.	√	√	√	√	√	√
7 *	Brek belakang	<ul style="list-style-type: none">Semak operasi, paras cecair dan kenderaan untuk kebocoran cecair.Gantikan pad brek.	√	√	√	√	√	√
8 *	Hos brek	<ul style="list-style-type: none">Periksa kebocoran atau kerosakan.Periksa untuk laluan yang betul dan pengapit.		√	√	√	√	√
9 *	Cecair brek	<ul style="list-style-type: none">Gantikan.	Setiap 4 tahun					
10 *	Roda	<ul style="list-style-type: none">Periksa kehausan dan kerosakan.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km (600 mi)	4000 km (2400 mi)	7000 km (4300 mi)	10000 km (6200 mi)	13000 km (8000 mi)	
11 *	Tayar	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kedalaman bunga tayar dan kerosakan. Gantikan jika perlu. Periksa tekanan udara. Betulkan jika perlu. 		√	√	√	√	√
12 *	Galas roda	<ul style="list-style-type: none"> Periksa kelonggaran atau kerosakan pada galas. 		√	√	√	√	
13 *	Swingarm	<ul style="list-style-type: none"> Periksa operasi dan lebihan kelonggaran. 	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> Melincirkan dengan gris berdasarkan lithium-soap. 	Setiap 12000 km (7500 mi)					
14	Rantai penggerak	<ul style="list-style-type: none"> Periksa rantai kendur, penjajaran dan keadaan. Laraskan dan melincirkan rantaian dengan pelincir rantai khas O-ring dengan teliti. 	Setiap 1000 km (600 km) dan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah					
15 *	Galas stereng	<ul style="list-style-type: none"> Periksa main bearing dan stereng untuk kekasaran. 	√	√	√	√	√	
		<ul style="list-style-type: none"> Melincirkan dengan gris berdasarkan lithium-soap. 	Setiap 12000 km (7500 mi)					
16 *	Pengetat chasis	<ul style="list-style-type: none"> Pastikan kesemua nat, bolt dan skru diikat dengan ketat. 		√	√	√	√	√
17	Pangsi tuil brek	<ul style="list-style-type: none"> Lincirkan dengan gris silikon. 		√	√	√	√	√
18	Pangsi pedal brek	<ul style="list-style-type: none"> Lincirkan dengan gris silikon. 		√	√	√	√	√
19	Pangsi tuil klac	<ul style="list-style-type: none"> Lincirkan dengan gris silikon. 		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km (600 mi)	4000 km (2400 mi)	7000 km (4300 mi)	10000 km (6200 mi)	13000 km (8000 mi)	
20	Pangsi pedal penukaran	• Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap.	√	√	√	√	√	√
21	Tongkat sisi	• Periksa operasi. • Lincirkan dengan gris yang berdasarkan lithium-soap.	√	√	√	√	√	√
22 *	Cabang depan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak.		√	√	√	√	
23 *	Pemasangan penyerap hentakan	• Periksa operasi dan kebocoran minyak penyerap hentakan.		√	√	√	√	
24	Minyak enjin	• Tukar. • Periksa paras minyak dan kebocoran pada motosikal.	√	√	√	√	√	√
25	Penapis minyak enjin	• Bersihkan.	√		√		√	
26 *	Sistem penyejuk	• Periksa paras penyejuk dan kebocoran penyejuk.		√	√	√	√	√
		• Gantikan penyejuk.	Setiap 3 tahun					
27 *	Suis brek hadapan dan belakang	• Periksa operasi.	√	√	√	√	√	√
28	Bahagian bergerak dan kabel	• Lincirkan.		√	√	√	√	√
29 *	Cengkam pendikit	• Periksa operasi. • Periksa gerak bebas kebel pendikit dan laraskan jika perlu. • Lincirkan pendikit & kabel.		√	√	√	√	√

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km (600 mi)	4000 km (2400 mi)	7000 km (4300 mi)	10000 km (6200 mi)	13000 km (8000 mi)	
30 *	Lampu, signal dan suis	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa operasi. • Laraskan pancaran lampu utama. 	√	√	√	√	√	√

EAU18662

TIP

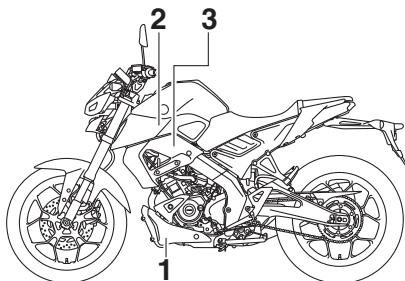
- Penapis udara memerlukan servis yang lebih kerap jika anda menunggang di kawasan luar biasa basah atau berdebu.
- Servis brek hidraulik
 - Sentiasa memeriksa dan, jika perlu, perbetulkan paras cecair brek. Selepas menanggalkan silinder utama brek dan angkup, sentiasa menukar cecair brek.
 - Setiap dua tahun gantikan komponen dalaman silinder brek utama brek dan angkup, dan tukar cecair brek.
 - Gantikan salur brek setiap empat tahun dan jika ia pecah atau rosak.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyalarasan

7

Menanggalkan dan memasang panel dan penutup

Penutup dan panel perlu ditanggalkan untuk melakukan kerja-kerja penyelenggaraan yang diterangkan dalam bahagian ini. Rujuk bahagian ini setiap kali penutup dan panel perlu ditanggalkan dan dipasang.

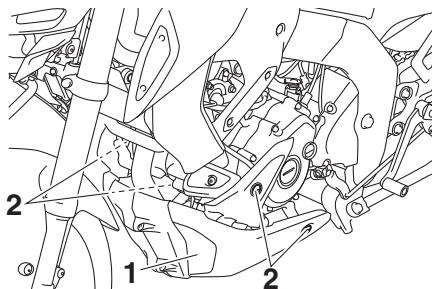


1. Penutup A
2. Penutup B
3. Panel A

EAU18724

Penutup A

Untuk menanggalkan penutup
Keluarkan skru, dan kemudian mengambil penutup.



1. Penutup A
2. Bolt

Untuk memasang penutup

Letak panel di tempat yang asal, dan kemudian pasangkan skru.

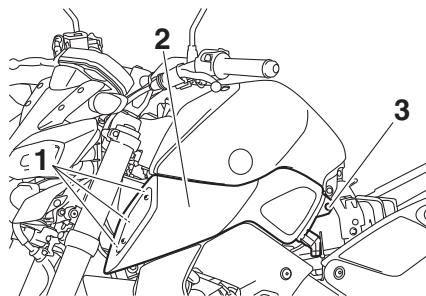
Penutup B

Untuk menanggalkan panel

1. Keluar tempat duduk. (Lihat m/s 4-16)

EAUN2441

2. Keluarkan skru dan pengikat.

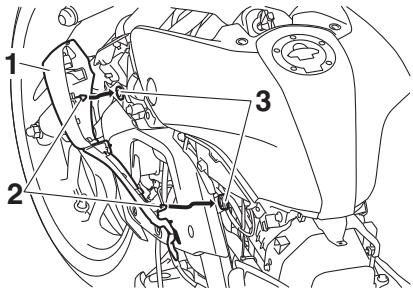


1. Penutup B
2. Bolt
3. Skru

Untuk memasang panel

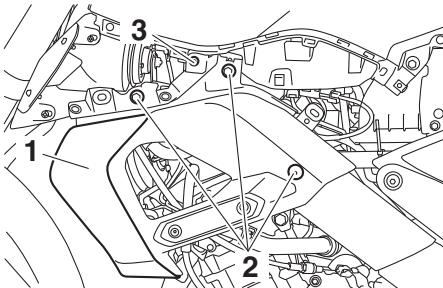
1. Letakkan panel dalam kedudukan asal, dan kemudian memasang skru dan pengikat.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan



1. Cowling A
2. Unjuran
3. Lubang

2. Memasang tempat duduk



1. Panel A
2. Bolt
3. Pengikat

Panel A

Untuk menanggalkan panel

1. Tarik penutup B (Lihat m/s 7-7.)
2. Tanggalkan bot dan pengikat, dan tarik panel keluar.

EAUN2450

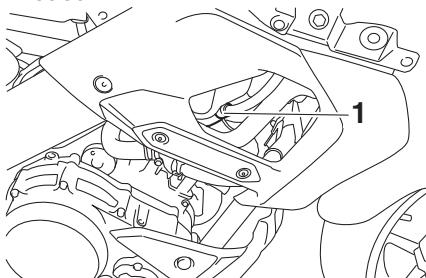
EAU19614

Pemeriksaan palam pencucuh

Palam pencucuh adalah bahagian enjin yang penting, dimana ia mudah diperiksa. Memandangkan haba dan kekororan akan menyebabkan palam pencucuh perlahan-lahan terhakis, ia harus diperiksa dan di ganti dengan merujuk kepada rajah penyelenggaraan dan pelinciran berkala. Selain itu, keadaan palam pencucuh mempengaruhi keadaan enjin.

Untuk menanggalkan palam pencucuh

1. Tanggalkan penutup palam pencucuh



1. Penutup palam pencucuh
2. Keluarkan palam pencucuh seperti yang ditunjukkan, dengan sepana palam pencucuh tersedia di peniaga Yamaha.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasan

Untuk memeriksa palam pencucuh

1. Periksa di sekeliling penebat por-selin dan di tengah palam elektrod palam pencucuh berwarna kelabu yang sedikit cerah (Warna ini biasanya untuk motosikal yang ditunggang)

TIP

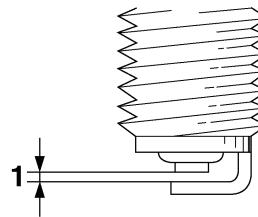
Jika palam pencucuh menunjukkan warna yang berbeza setelah digunakan enjin mungkin beroperasi secara tidak betul. Jangan membaikinya sendiri. Sebaliknya, kunjungi wakil Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

7

2. Periksa hakisan elektrod pada palam pencucuh dan karbon yang berlebihan atau kotoran lain, dan gantikannya jika perlu.

Palam pencucuh yang disyorkan:
NGK/MR8E9

3. Ukar jarak palam pencucuh dengan alat pengukur ketebalan dan jika perlu, selaraskan jarak mengikut spesifikasi.



Jarak palam pencucuh

Sela palam pencucuh:
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Untuk memasang palam pencucuh

1. Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan yang kotor, dan bersihkan sebarang kekotoran pada ulir palam pencucuh.
2. Pasangkan palam pencucuh dengan spana palam pencucuh, dan kemudian ketatkannya kepada spesifikasi tork yang ditentukan

Tork pengetatan:
Palam pencucuh:
13 Nm (1.3 kgf.m, 9.6 lb.ft)

TIP

Jika tiada spana pengukur tork ketika memasang palam pencucuh, anggaran yang terbaik adalah dengan memulas selepas diketatkan dengan tangan. Walau 1/4 - 1/2 pusingan bagaimanapun, palam pencucuh haruslah diketatkan mengikut spesifikasi yang ditetapkan secepat yang mungkin.

3. Pasangkan penutup palam pencucuh

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU62845

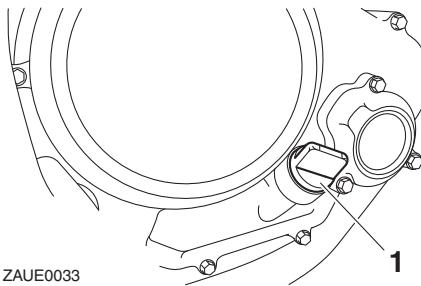
Minyak enjin dan penapis minyak.

Paras minyak enjin perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan. Di samping itu, minyak mesti ditukar dan penapis minyak dibersihkan mengikut tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

Memeriksa paras minyak enjin

1. Letakkan motosikal secara tegak menggunakan pangsi tengah. Jika ia berkeadaan condong, bacaan akan menjadi tidak tepat.
2. Hidup dan panaskan enjin untuk beberapa minit, kemudian matikannya.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak terkumpul, buka penutup pengisi minyak enjin, lapkan ukur celup dengan kain bersih, masukkan ukur celup (tanpa mengikatnya) untuk memeriksa paras minyak enjin.

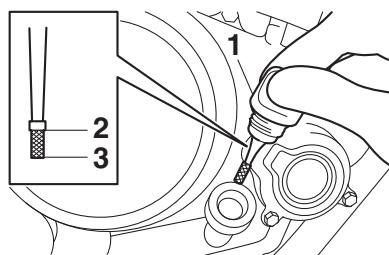
AMARAN: *Jangan beroperasi kenderaan sehingga anda tahu bahawa tahap minyak enjin mencukupi.*



- ZAUE0033
1. Penutup pengisi minyak enjin

TIP

Ketinggian minyak enjin mestilah antara had minima dan maksimum.

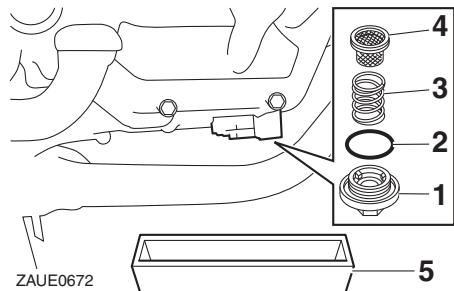


- ZAUE1300
1. Ukur celup
2. Tanda paras maksimum
3. Hujung minyak enjin ukurcelup

4. Jika paras minyak enjin berada atau lebih rendah daripada para minima, tambahkan minyak yang secukupnya untuk menaikkan paras minyak ke tahap yang sepatutnya.
5. Pasang dan ketatkan penutup pengisi minyak enjin.

Untuk menukar minyak enjin dan membersih penapis minyak

1. Hidupkan enjin, panaskan enjin beberapa minit, selepas itu matikan suis.



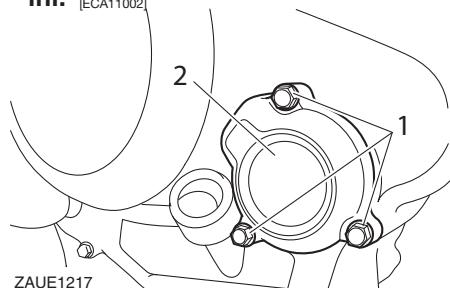
- ZAUE0672
1. Bolt buangan minyak enjin
2. O-ring
3. Spring mampatan
4. Penapis
5. Bekas minyak
2. Letakan bekas minyak di bawah enjin untuk mengumpul minyak enjin terpakai.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasian

3. Buka penutup pengisi minyak enjin dan bolt saliran bersama dengan “O-ring”, spring pemampatan, dan penapis minyak enjin untuk mengeluarkan minyak enjin dari enjin.

PERHATIAN: Apabila membuka bolt saliran, “O-ring”, spring pemampatan dan penapis minyak akan jatuh keluar. Jangan hilangkan komponen yang disebutkan ini.

[ECA11002]



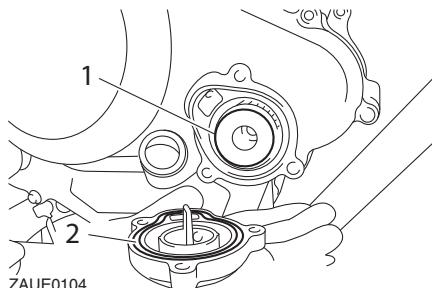
ZAUE1217
1. Bolt
2. Penutup penapis minyak

4. Bersihkan penapis minyak enjin dengan pelarut.

TIP

Abaikan langkah 5-7 sekiranya elemen penapis minyak tidak digantikan.

5. Bukaikan elemen penapis minyak dengan membukakan bolt saliran.



1. Elemen penapis udara
2. O-ring
6. Buka dan gantikan elemen penapis minyak dan “O-ring”.
7. Pasang semula penutup penapis minyak dengan ketatkan bolt mengikut tork yang ditetapkan.

Tork pengetatan:

Elemen bolt penutup penapis minyak:
10 Nm (1.0 kgf.m, 7.4 lb.ft)

TIP

Periksa kerosakan “O-ring” dan gantikaninya jika perlu.

8. Pasangkan penapis minyak enjin, spring pemampatan, “O-ring” dan bolt saliran minyak enjin dan ketatkan bolt tersebut mengikut tork yang ditetapkan.

PERHATIAN: Sebelum bolt pembuangan minyak enjin dipasangkan, pastikan “o-ring”, spring pemampatan, penapis minyak dipasangkan dalam kedudukan yang betul.

[ECA10422]

Tork pengetatan

Palam pembuangan minyak enjin:
32 Nm (3.2 kgf.m, 24 lb.ft)

9. Tambah minyak enjin yang disorkan dan kemudian tutupkan tudung penapis minyak dengan ketat.

Minyak yang disorkan:

Lihat muka surat 9-1.

Kuantiti minyak:

Penukaran minyak:
0.85 L (0.90 US qt, 0.75 Imp.qt)
Penggantian dengan penapis Minyak:
0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

ECA11621

EAU85450

EAU20071

PERHATIAN

- Untuk mengelakkan kelinciran klac (minyak enjin juga melincirkan klac), jangan mencampurkan mana-mana bahan kimia tambahan. Jangan gunakan minyak dengan spesifikasi diesel "CD" atau minyak yang lebih berkualiti dari yang ditetapkan. Selain itu, jangan menggunakan minyak yang dilabelkan "ENERGY CON SERVING" atau lebih tinggi.
 - Pastikan tiada bahan asing masuki kotak engkol.
-
10. Hidupkan enjin, dan biarkan selama beberapa minit semasa memeriksa kebocoran minyak. Jika minyak bocor, segera matikan enjin dan periksa puncanya.
 11. Matikan enjin, dan kemudian periksa tahap minyak dan betulkannya jika perlu.

Mengapa Yamalube

Minyak YAMALUBE merupakan produk tulen YAMAHA yang dihasilkan daripada semangat para jurutera dan kepercayaan bahawa minyak enjin adalah komponen enjin cecair yang penting. Kami membentuk pasukan pakar dalam bidang kejuruteraan mekanikal, kimia, elektronik dan ujian trek, dan menghasilkan enjin bersama dengan minyak yang akan diguna kannya. Minyak Yamalube memanfaatkan ciri-ciri asas minyak dan campuran yang sesuai untuk memastikan minyak yang dihasilkan mematuhi piawaian prestasi kami. Oleh itu, Yamalube, semisintetik dan sintetik mempunyai ciri-ciri dan nilai tersendiri. Pengalaman Yamaha yang di peroleh selama bertahun-tahun melakukan penyelidikan dan pembangunan ke atas minyak sejak tahun 1960 membantu menjadikan Yamalube pilihan yang terbaik untuk enjin Yamaha anda.



Cecair Penyejuk

Tahap cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut tempoh dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran yang disyorkan .

EAU80890

Untuk memeriksa tahap penyejuk

1. Letakkan motosikal pada permukaan rata
2. Keluarkan cowling A. (Lihat m/s 7-7)
3. Memegang kenderaan dalam kedudukan tegak.

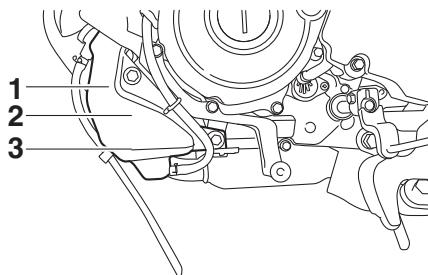
TIP

- Tahap cecair penyejuk mesti diperiksa semasa enjin berada dalam keadaan sejuk. Ini disebabkan oleh paras penyejuk akan berubah mengikut suhu enjin.
 - Pastikan motosikal adalah dalam keadaan tegak semasa memeriksa paras minyak. Jika condong sedikit, bacaan akan salah.
-
4. Periksa paras cecair penyejuk dalam tangki cecair penyejuk.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

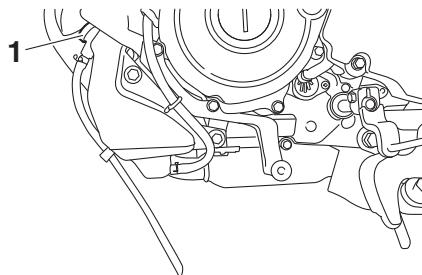
TIP

Penyejuk perlu berada di antara paras minimum dan maksimum.



1. Tangki cecair penyejuk
2. Paras maksimum
3. Paras minimum

5. Jika penyejuk berada atau di bawah aras minimum,
Buka penutup takungan penyejuk.



1. Penutup tangki cecair penyejuk
6. Tambahkan bahan penyejuk pada tanda tahap maksimum, dan kemudian pasang semula penutup takungan. **AMARAN!** Buka penutup takungan penyejuk. Jangan sekali-kali cuba untuk mengeluarkan penutup radiator ketika enjin panas.
PERHATIAN: Jika cecair penyejuk tiada, gunakan air suling atau air paip lembut. Jangan gunakan air keras atau air garam kerana ia akan memudaratkan enjin tersebut. Jika air telah digunakan gantikan dengan cecair

penyejuk dengan secepat mungkin, jika tidak, sistem penyejuk tidak akan dilindungi daripada pengaratan dan hakisan. Jika air telah ditambah dengan bahan penyejuk, minta pengedar Yamaha memeriksa kandungan anti-beku penyejuk secepat mungkin, jika tidak, keberkesaan penyejuk akan berkurang.

[ECA10473]

Kapasiti tangki penyejuk (sehingga tahap paras maksimum):

0.15 L (0.16 US qt, 0.13 Imp.qt)

7. Pasang cowling.

Penukaran cecair penyejuk

EAU33032

Cecair penyejuk mesti ditukarganti dalam jangkamasa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan berkala dan rajah pelinciran. Dapatkan pengedar YAMAHA untuk menukar-gantikan cecair penyejuk tersebut. **AMARAN!** Jangan cuba membuka penutup radiator semasa enjin dalam keadaan panas. [EWA10382]

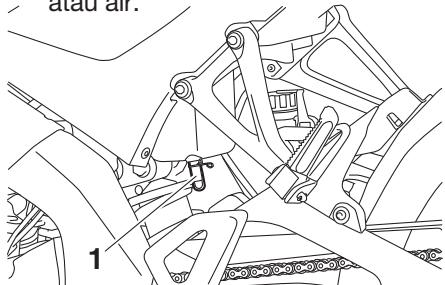
EAU60451

Menggantikan elemen penapis udara dan membersihkan periksa hos

Elemen penapis udara perlu diganti dalam jangka masa yang dinyatakan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Dapatkan pengedar Yamaha menggantikan elemen penapis udara lebih kerap jika anda menunggang di luar kawasan basah atau berdebu. Walau bagaimanapun, pemeriksaan hos penapis udara boleh dapat dengan mudah dan sepatutnya akan kerap diperiksa dan dibersihkan jika perlu.

Untuk membersihkan cek hos penapis udara

1. Periksa bekas hos bawah penapis udara untuk kotoran terkumpul atau air.



1. Hos cek penapis air

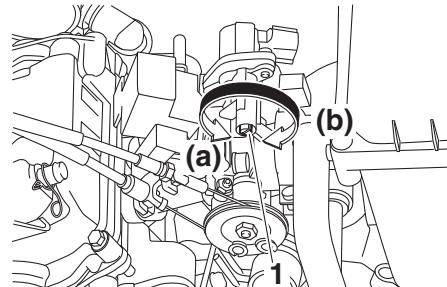
2. Bersihkannya, dan kemudian pasang semula.

EAU34302

Penyelarsan kelajuan enjin

Melalu mestilah diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan seperti berikut pada jangka masa yang dinyatakan dalam carta penyelenggaraan berkala dan pelinciran. Enjin mesti dipanaskan sebelum penyelarasan dilakukan. Periksa kelajuan melalu enjin dan, jika perlu, sesuaikan dengan spesifikasi skru mudah alih, untuk mengingkatkatkan kelajuan enjin tanpa bergerak putarkan skru arah (a). untuk mengurangkan kelajuan enjin melalu, putarkan skru arah (b).

7



1. Skru pelarasan tanpa bergerak

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasaran

Halaju enjin melalu:
1300–1500 r/min

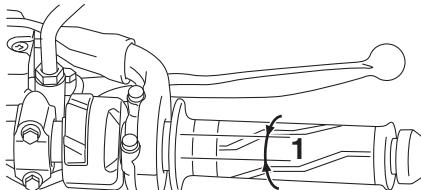
TIP _____

Jika kelajuan melalu yang ditetapkan tidak boleh diperoleh seperti yang di nyatakan di atas, hubungi pengedar Yamaha untuk membuat pelarasan.

7

Penyelarasan gerak bebas kabel pendikit

Ukur permainan cengkaman pendikit sebagai ditunjukkan.



1. Gerak bebas kabel pendikit

Gerak bebas kabel pendikit:
3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in)

Sentiasa memeriksa gerak bebas kabel pendikit, dan jika perlu, laraskan ia seperti berikut.

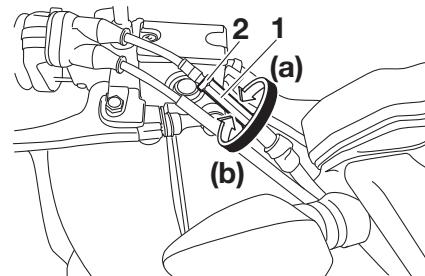
TIP _____

Sebelum menyelaras gerak bebas bagi kabel pendikit, pastikan menyelaraskan halaju enjin melalu dengan betul.

1. Longgarkan nut kunci.

EAU21377

- Untuk meningkatkan gerak bebas kabel pendikit, putarkan nut pelarasan arah (a). Untuk mengurangkan gerak bebas kabel pendikit putarkan nut pelarasan ke arah (b).



1. Nut kunci
2. Nut pelarasan

3. Ketatkan nut kunci.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Jarak bebas injap

EAU21403

Injap adalah komponen enjin yang penting, dan sejak pembukaan injap berubah dengan penggunaan, mereka mesti diperiksa dan diselaraskan pada selang waktu tertentu dalam carta penyelenggaraan berkala. Injap tidak disesuaikan boleh mengakibatkan campuran bahan api udara yang tidak betul, bunyi enjin, dan akhirnya kerosakan enjin. Untuk mengelakkan ini daripada berlaku, semak pemeriksa Yamaha anda dan sesuaikan pelepasan injap pada selang masa yang tetap.

TIP

Servis ini perlu dilakukan apabila enjin sejuk.

Tayar

Tayar adalah satu-satunya hubungan antara motosikal dan jalan raya. Keselamatan bergantung pada penunungan kepada kawasan kecil. Oleh itu, adalah penting untuk mengekalkan tayar dalam keadaan baik pada setiap masa dan gantikan pada masa yang sesuai dengan yang tayar yang disyorkan.

Tekanan udara tayar

Tekanan udara tayar perlu diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan sebelum setiap perjalanan.

EWA10504

! AMARAN

Tekanan tayar yang teruk motosikal akan beroperasi dengan tidak betul boleh menyebabkan kecederaan atau kematian dari kehilangan kawalan.

- **Tekanan udara tayar mestilah diperiksa dan diselaraskan pada tayar sejuk (iaitu, apabila suhu tayar sama suhu sekeliling).**
- **Tekanan udara tayar mestilah diselaraskan mengikut kelajuan menununggang dan dengan jumlah**

EAU82720

berat penunggang, penumpang, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

Tekanan udara tayar (diukur ketika tayar sejuk):

1 orang:

Hadapan:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
Belakang:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

2 orang:

Hadapan:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)
Belakang:
250 kPa (2.50 kgf/cm², 36 psi)

Beban Maksimum*:

172 kg (379 lb)

* Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo & aksesori

7

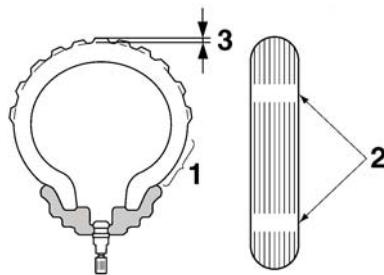
EWA10512

! AMARAN

Jangan sekali-kali melebihi muatan motosikal anda. Melebihi beban operasi sebuah motosikal boleh menyebabkan kemalangan.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Pemeriksaan tayar



1. Tayar sisi
2. Penunjuk tayar haus
3. Kedalaman bunga tayar

Tayar hendaklah diperiksa sebelum setiap kali penunggangan. Jika tayar mempunyai paku atau serpihan kaca di dalamnya, atau jika dinding sisi yang retak, mencapai had kedalaman bunga yang dinyatakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan tayar dengan segera.

Kedalaman bunga tayar minimum (depan dan belakang)
1.0 mm (0.04 in)

7

AMARAN

EWA10583

- Adalah berbahaya menunggang motosikal dengan tayar yang tidak berbunga. Jika bunga tayar menunjukkan garisan, dapatkan khidmat pihak wakil Yamaha untuk menggantikan tayar tersebut dengan segera.
- Penukaran barang brek, tayar dan roda harus dikendalikan oleh wakil Yamaha yang berpengalaman
- Menunggang pada kelajuan sederhana selepas menukar tayar kerana permukaan tayar mesti terlebih dahulu menjadi "broke in" untuk membangunkan ciri-ciri yang optimum.

Maklumat tayar

Model ini dilengkapi tayar tanpa tiub. Jangka tayar, walaupun ia tidak digunakan nakan atau hanya digunakan sekali-sekala. Keretakan daripada bunga dan sisi roda, kadang-kadang disertai dengan ubah bentuk, adalah satu bukti menjadi lama. Tayar yang lama dan berusia hendaklah diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaianya untuk kegunaan selanjutnya.

AMARAN

EWA10462

Tayar depan dan belakang perlu menggunakan reka bentuk dan jenama yang sama, sebaliknya ciri-ciri pengendalian motosikal yang berbeza, boleh membawa kepada kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah ini telah diluluskan untuk model ini oleh Yamaha.

Tayar hadapan:

Saiz:
110/70-17M/C 54S
Pengilang/model:
IRC/RX-01F

Tayar belakang:

Saiz:
140/70-17M/C 66S
Pengilang/model:
IRC/ROAD WINNER RX-01R

Pemilihan roda

EAU21963

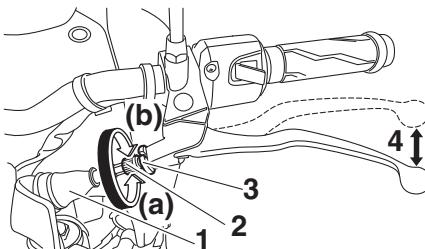
Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan dan operasi yang selamat bagi kenderaan anda, perhatikan perkara-perkara berikut mengenai roda yang disyorkan.

- Rim roda perlu diperiksa jika retak, melengkung atau kerosakan lain sebelum setiap menunggang. Jika terdapat kerosakan, minta seorang wakil penjual Yamaha mengantikan roda. Jangan cuba lakukan sendiri walaupun pembaikan kecil pada roda. Kerosakan atau ketukan roda mestilah diganti.
- Roda perlu seimbang, sama ada tayar atau roda telah ditukar atau diganti. Satu roda tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi yang buruk, ciri-ciri pengendalian yang buruk, dan memendekkan hayat tayar.

Melaraskan gerak bebas tuil klac

EAU22047

Mengukur gerak bebas tuil seperti yang ditunjukkan.



1. Perlindungan getah
2. Bolt pelarasaran gerak bebas tuil klac
3. Locknut
4. Gerak bebas tuil klac

Gerak bebas tuil klac

8.0-13.0 mm (0.31-0.51 in)

Periksa secara berkala gerak bebas tuil klac dan, jika perlu, melaraskan seperti berikut.

1. Luncurkan penutup getah semula di tuil klac.
2. Longgarkan locknut itu.

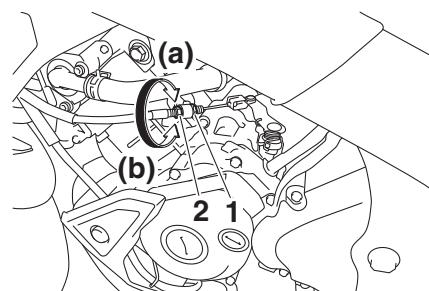
3. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, putar bolt pelarasaran ke arah(a). Untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac, putar bolt pelarasaran ke arah (b).

TIP

Sekiranya gerak bebas tuil klac ditetapkan boleh diperolehi seperti yang diterangkan di atas, langkah 4-7.

4. Putar sepenuhnya bolt penyesuaian di tuas klac kepada arah (a) hingga melonggarkan kabel klac.
5. Longgarkan locknut pada kotak engkol.

7

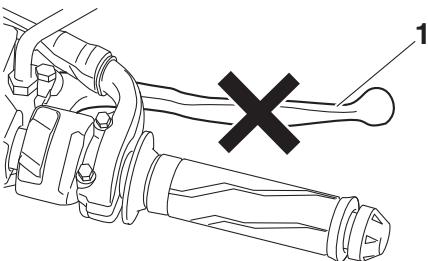


1. Locknut
2. Nut pelarasaran gerak bebas tuil klac

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

6. Untuk meningkatkan gerak bebas tuil klac, putar nut pelarasan ke arah (a). Untuk mengurangkan gerak bebas tuil klac, putar penyesuaian nut arah (b).
7. Mengetatkan locknut pada kotak engkol.
8. Ketatkan locknut pada klac tuil dan kemudian luncurkan getah meliputi ke kedudukan asalnya.

Pemeriksaan gerak bebas tuil brek EAU37914



1. Brek tuil hadapan

Sepatutnya tidak mempunyai gerak bebas di brek tuil akhir. Jika ada gerak bebas, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa sistem brek.

prestasi membrek, yang akan menyebabkan kehilangan kawalan dan berlakunya kemalangan.

EWA14212

AMARAN

Brek yang lembut dan kenyal menunjukkan kehadiran udara dalam sistem hidraulik. Jika terdapat gelembung udara di dalam sistem hidraulik, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk membaikinya. Udara di dalam sistem hidraulik akan mengganggu

EAU44821

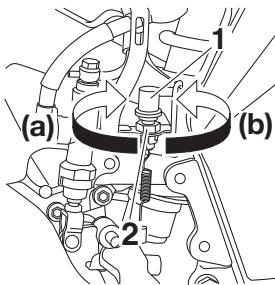
EAU22275

Memeriksa pedal penukaran

Pengendalian pedal penukaran perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Jika operasi tidak lancar, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk memeriksa motosikal.

Suis lampu brek

Lampu brek, yang diaktifkan oleh suis yang dihubungkan kepada tuil brek dan pada brek. Periksa lampu brek menyala sebaik sahaja sebelum membrek. Jika perlu, laraskan suis brek lampu belakang seperti berikut,



1. Suis brek lampu belakang
2. Nat pelarasian suis lampu brek belakang

Pusingkan nat penyelarasian suis brek lampu belakang semasa menahan suis brek lampu belakang pada kedudukannya. Untuk membuat lampu brek menyala awal, tukarkan nat ke arah (a). Untuk membuat lampu brek menyala lambat, putar nat penyelarasian ke arah (b).

TIP

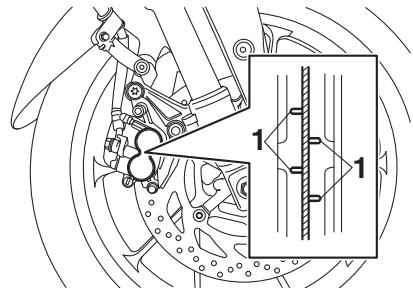
Suis brek lampu depan patut diservis oleh pengedar Yamaha.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyalarasan

Memeriksa pelapik brek depan dan brek belakang

Pelapik brek depan dan belakang mesti diperiksa dalam tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

Pelapik brek hadapan



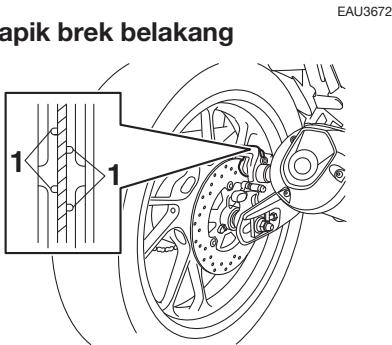
1. Penunjuk pelapik haus

Setiap brek dilengkapi dengan satu penunjuk haus. Penunjuk haus ini membolehkan pemeriksaan kehausan pelapik brek dilakukan tanpa menanggalkan brek tersebut. Tekan brek dan periksa penunjuk haus. Sekiranya pelapik brek telah haus sehingga hadnya, mintalah

EAU22393

wakil penjual Yamaha untuk menggantikan pelapik itu satu set.

Pelapik brek belakang



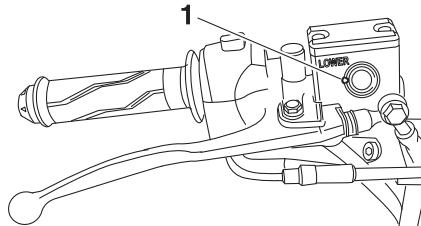
1. Ketebalan lapisan

Periksa setiap pelapik brek belakang bagi kerosakan dan mengukur ketebalan lapisan. Jika pelapik brek rosak atau jika ketebalan lapisan kurang daripada 1.5 mm (0.06 in) kunjungi wakil Yamaha untuk menggantikan pelapik brek satu set

Memeriksa paras cecair brek

Sebelum menunggang, pastikan cecair brek melebihi tanda aras minimum. Periksa paras cecair brek di bahagian paras takungan atas. Jika perlu, tambahkan cecair brek.

Brek hadapan

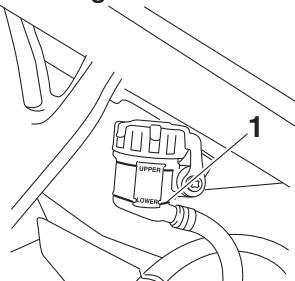


ZAUE0685

1. Tanda aras minimum

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasian

Brek belakang



1. Tanda aras minimum

Cecair brek disyorkan:
DOT 3 or DOT 4

AMARAN

Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan keupayaan untuk brek. perhatikan langkah berjaga-jaga ini:

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membenarkan udara memasuki sistem brek, mengurangkan prestasi brek.
- Bersihkan penutup tangki sebelum keluarkan. Hanya gunakan cecair brek DOT 3 atau DOT 4 daripada bekas yang tertutup.

EWA15981

- Hanya gunakan cecair brek yang disyorkan; sebaliknya, getah pelekat bertambah buruk, menyebabkan kebocoran.
- Isi semula cecair brek dengan jenis yang sama. Menambah cecair brek selain daripada DOT 3 atau DOT 4 menyebabkan tindak balas kimia yang berbahaya.
- Berhati-hati supaya air atau debu tidak memasuki takungan cecair brek apabila mengisi semula. Air akan menurunkan tatkat didih cecair dan akan menyebabkan "vapor lock".

ECA17641

PERHATIAN

Cecair brek akan merasukkan permukaan yang dicat atau bahagian-bahagian plastik. Sentiasa membersihkan cecair yang tertumpah dengan serta-merta.

Apabila pelapik brek haus, ia adalah perkara biasa untuk cecair brek secara beransur-ansur mengalir ke bawah. Cecair brek paras rendah mungkin menunjukkan pelapik brek haus dan/atau

kebocoran pada sistem brek; Oleh itu, pastikan anda memeriksa pelapik brek dan sistem brek untuk kebocoran. Jika tahap cecair brek turun secara mendadak, minta wakil penjual Yamaha periksa sebelum memulakan penunggangan.

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Menukar cecair brek

Kunjungi wakil penjual Yamaha untuk menukar cecair brek pada jarak yang disyorkan dalam penyelenggaraan ber kala dan carta pelinciran. Di samping itu, "oil seal" pada silinder utama dan angkup serta hos brek digantikan se lang tempoh yang disenaraikan di bawah atau apabila ia rosak atau bocor.

- "Oil seals" : Gantikan setiap dua tahun
- Hos Brake : Gantikan setiap 4 tahun

EAU22724

Kekenduran rantai pemacu

Rantaian memandu kendur harus diperiksa sebelum setiap perjalanan dan diselaraskan jika perlu.

EAU22762

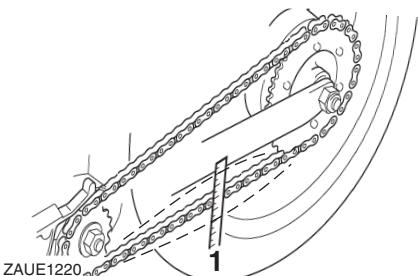
Untuk menyemak rantai kendur

1. Letakkan motosikal di sebelah kiri.

TIP

Semasa menyemak dan melaraskan rantai kendur, tidak perlu ada barang pada motosikal.

2. Shift penghantaran ke dalam kedudukan neutral.
3. Mengukur kendur rantai seperti yang ditunjukkan.



1. Drive chain slack

Rantai kendur:

30.0–40.0 mm (1.18–1.57 in)

4. Jika kekenduran rantai pemacu tidak betul, laraskan ia seperti berikut. **PERHATIAN:**

Kekenduran rantai pemacu yang tidak betul akan membebani enjin dan juga bahagian-bahagian penting motosikal yang lain dan boleh membawa kepada kemerosotan atau kerosakan rantai. Untuk mengelakkan perkara ini daripada berlaku, jaga kekenduran rantai dalam had yang ditetapkan.

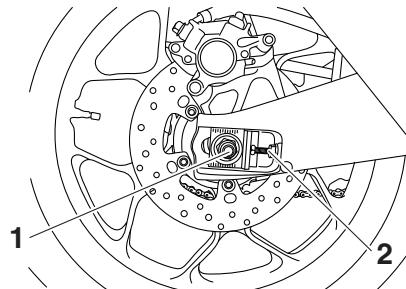
EAU3431A

Melaraskan kekenduran rantai pemacu

Dapatkan bantuan wakil penjual Yamaha sebelum melaraskan kekenduran rantai pemacu.

1. Longgarkan "locknut" pada setiap sisi "swingarm" dan axle-nut pada angkup brek dan "bolt braket".

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Axle nut
2. Locknut

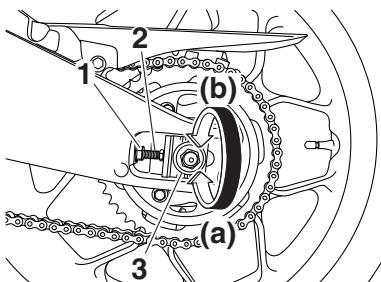
2. Untuk mengetatkan rantaian pemacu, belok rantaian pemacu rantai pemacu pada setiap sisi swingarm dalam arah (a). Untuk melonggar kan pemacu rantai, putar bolt menyesuaikan setiap sisi swingarm dalam arah (b), dan kemudian tolak belakang roda ke hadapan.

PEMBERITAHUAN: Kelemahan rantaian pemanduan tidak akan berlebihan enjin serta bahagian-bahagian penting motosikal dan boleh membawa kepada kemerosotan rantai atau kerosakan. Untuk mengelakkan ini daripada berlaku, pastikan rantaian pemacu kendur dalam had yang ditetapkan.

TIP

Pastikan kedua-dua tanda penyelarasan berada dalam kedudukan yang sama untuk penjajaran roda yang betul.

4. Pastikan tanda penyelarasan rantai adalah dalam kedudukan yang sama, kekenduran rantai betul, dan rantai boleh bergerak dengan sempurna.



1. Locknut
2. Bolt penyelarasan kekenduran rantai
3. Tanda penyelarasan

3. Ketatkan nut gandar, kemudian belakang caliper pendakap bolt untuk tork yang dinyatakan mereka.

Pengetatan tork:

- Axle nut:
59 Nm (5.9 m·kgf, 44 ft·lbf)
Locknut:
16 Nm (1.6 m·kgf, 12 ft·lbf)

Penyelenggaraan Berkala dan Penyalarasan

Mencuci dan melincirkan rantai pemacu

Rantai pemacu mesti dibersihkan dan dilincirkan pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran, jika tidak ia akan haus, terutamanya apabila menunggang di kawasan berdebu atau basah. Servis rantai pemacu seperti berikut.

EAU23018

PERHATIAN

Rantai pemacu mesti dilincirkan selepas mencuci motosikal, menunggang ketika hujan atau menunggang di kawasan basah.

EAU23098

Memeriksa & melincirkan kabel

Pengendalian semua kabel kawalan dan keadaan kabel harus diperiksa sebelum setiap penunggangan, dan jika perlu kabel dan hujung kabel harus dilincirkan. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk memeriksa atau menggantikannya.

Memeriksa dan melincirkan pencengkam pendikit dan kabel

Operasi pencengkaman pendikit perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan. Selain itu, kabel perlu dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha dalam tempoh disyorkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

Kabel pendikit dilengkapi dengan penutup getah. Pastikan penutup dipasang dengan selamat. Walaupun penutup dipasang dengan betul, ia tidak sepenuhnya melindungi kabel dari keemasukan air. Oleh itu, berhati-hati agar tidak tuangkan air terus pada penutup atau kabel apabila mencuci motosikal. Jika kabel atau penutup kotor, lap dengan bersih dengan kain lembap.

EAU23115

AMARAN! Kerosakan pada perlindungan kabel luar boleh menyebabkan penjaratan dalaman dan punca gangguan pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat. [EWA10712]

Pelincir yang disyorkan:

Pelincir kabel Yamaha atau kabel pelincir lain yang sesuai

1. Tanggalkan semua kotoran dan lumpur dari rantai pemacu dengan berus atau kain.

TIP

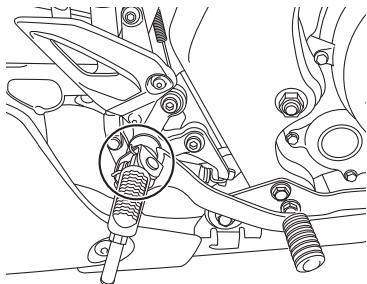
Untuk pembersihan yang menyeluruh, kunjungi wakil penjual Yamaha untuk mengeluarkan rantai pemacu dan rendamkannya di dalam pelarut.

2. Sembur pelincir rantai Yamaha atau pelincir lain yang sesuai pada seluruh rantai, pastikan semua plat sisi dan “rollers” disapu minyak separuhnya.

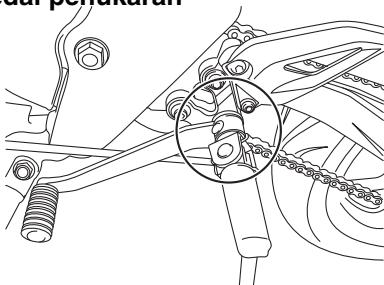
Memeriksa dan melincirkan pedal brek dan pedal penukaran

Operasi pedal brek dan pedal penukaran hendaklah diperiksa sebelum setiap perjalanan, dan pivot pedal perlu dilincirkan jika perlu.

Pedal brek



Pedal penukaran



EAU44276

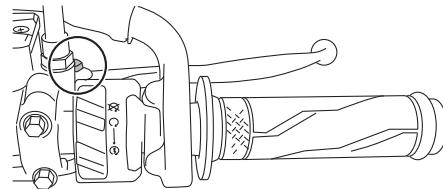
Pelincir yang disyorkan:
gris berdasarkan "lithium-soap"

EAU23144

Periksa dan melincirkan tuil brek dan klac.

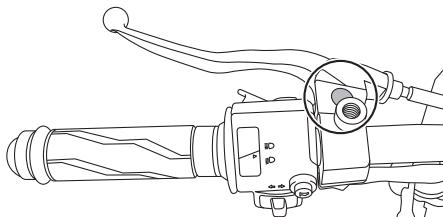
Titik penggerak tuas brek depan dan klac mestilah dilincirkan pada jangka masa tertentu dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala.

Tuil brek depan



7

Tuil klac



Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Pelincir yang disyorkan:

Tuil brek hadapan:

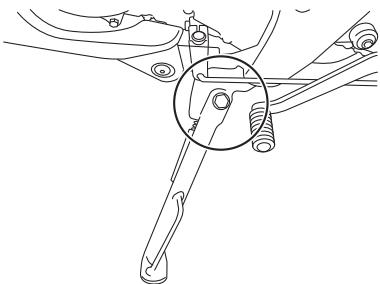
Gris silikon

Tuil klac:

Gris berdasarkan "lithium-soap"

Pemeriksaan dan pelinciran tongkat sisi

EAU23203



Operasi tongkat sisi patutlah diperiksa sebelum penunggangan dan bahan besi patut diminyakkan untuk melancarkannya.

EWA10742

⚠ AMARAN

Jika tongkat sisi tidak berfungsi dengan lancar, hubungilah penjual Yamaha untuk memeriksa atau membai-kinya. Jika tidak, tongkat sisi boleh tersentuh tanah dan mengalihkan per-hatian pengendalian, yang mengak-ibatkan kemungkinan hilang kawalan.

Pelincir yang disyorkan:

Gris berdasarkan "lithium-soap"

EAUM1653

Pelinciran pangsi membekok (Swingarm pivots)

Pivot swingarm mesti dilincirkan pada jarak yang ditentukan dalam carta pe-nyelenggaraan dan pelinciran berkala.

Pelincir yang disyorkan:

Gris molybdenum disulfide

Pemeriksaan cabang depan

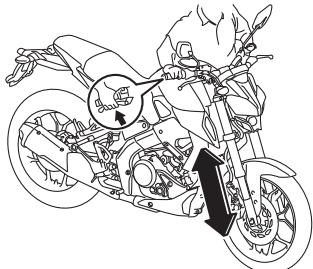
EAU23273
Pemeriksaan keadaan sepit depan hendaklah diperiksakan mengikut tempoh yang dinyatakan dalam rajah penyeleggaraan dan pelinciran.

Cara memeriksa keadaan cabang depan

Periksa sama ada terdapat calar atau kerosakan pada bahagian tiub dalam dan kebocoran minyak yang berlebihan di cabang depan.

Cara memeriksa operasinya

- 1 Letakkan motosikal di tempat rata dalam keadaan tegak.
Untuk mengelak daripada kecederaan, penahanan yang stabil dan kemas pada motosikal diperlukan supaya tidak mudah jatuh. [EWA10752]
- 2 Menarik brek depan, sambil tekan dengan kuat pada bar pemegang ke bawah beberapa kali untuk memastikan sepit depan bergerak ke bawah dan ke atas secara lancar.



ECA10591

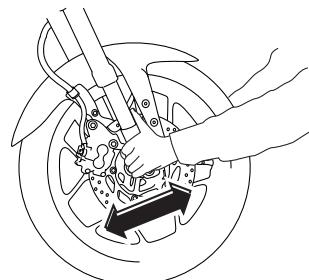
PERHATIAN

Jika terdapat apa-apa kerosakan atau gerakan cabang depan yang tidak lancar, sila hubungi penjual Yamaha untuk membaikinya.

Pemeriksaan stering

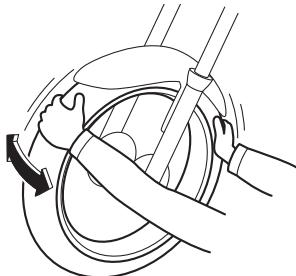
Galas-galas stering yang haus atau longgar adalah berbahaya. Adalah penting untuk memeriksakan operasi stering dalam tempoh yang ditentukan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran, seperti berikut.

- 1 Naikkan roda hadapan sehingga ia tidak menyentuh tanah.(m/s 7-32)
AMARAN! Untuk mengelakkan kecederaan, tahan kenderaan sehingga tidak terjatuh dengan teruk. [EWA10752]
- 2 Pegangkan hujung sepit depan motosikal dan cuba menggerakkannya ke depan dan ke belakang. Jika merasa sebarang gerak bebas, mintalah penjual Yamaha untuk memeriksa dan menyelaraskan stering.



Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

Pemeriksaan galas-galas roda



EAU23292

Pemeriksaan galas-galas roda haruslah dilakukan mengikut jadual penyelenggaraan. Sekiranya terdapat gerak bebas pada hab roda ataupun roda tidak dapat bergerak dengan lancar, dapatkanlah penjual Yamaha untuk memeriksa galas-galas roda itu.

7

Bateri

Model ini dilengkapi dengan bateri VRLA (Valve Regulated Lead Acid). Oleh itu ia tidak memerlukan pemeriksaan elektrolit atau penambahan air bateri ke dalam bateri. Walau bagaimanapun, sambungan pada bateri perlu diperiksa dan ketatkannya jika perlu.

EAU23377

AMARAN

- Elektrolik bateri adalah beracun dan berbahaya dan boleh mengakibatkan kebakaran yang teruk dan sebagainya. Jauhi dari pada terkena kulit, mata atau pakaian. Sentiasa melindungi mata anda ketika bekerja berdekatan dengan bateri. Jika berlaku masalah, ikutilah langkah-langkah pertolongan cemas berikut.
 - LUAR: Cuci dengan air yang banyak.
 - DALAM: Minum banyak air atau susu dan segera mampanggil seorang doktor.
 - MATA: Cuci dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan segera.

EWA10761

- Bateri mungkin mengeluarkan gas letupan. Jauhilah bateri dari api, bunga api, putung rokok dan sebagainya. Pengaliran udara mestilah baik apabila mencaskan bateri di kawasan yang tertutup.
- **JAUHI SEBARANG BATERI DARIPADA KANAK-KANAK.**

ECA16522

PERHATIAN

Jangan cuba mengeluarkan meterai sel bateri, kerana tindakan ini akan merosakkan bateri secara kekal.

Mengecas bateri

Bawa bateri ke wakil Yamaha secepat mungkin sekiranya bateri menunjukkan ianya perlu dicas. Perlu diingati bahawa bateri mudah lemah jika motosikal ditambah dengan barang tambahan elektronik.

PERHATIAN

Untuk mengecas bateri jenis VRLA (Valve Regulated Lead Asid), memerlukan pengecas yang khas (voltan dibekalkan secara sekata). Menggunakan pengecas yang biasa boleh merosakkan bateri.

Menyimpan bateri

1. Apabila motosikal tidak akan digunakan selama sebulan atau lebih, tanggalkan bateri, caskan sepenuhnya dan simpan di tempat sejuk dan kering. **PERHATIAN!** Semasa menanggalkan bateri, pastikan suis utama dalam keadaan 'OFF', cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif. [ECA16303]
2. Jika bateri disimpan untuk lebih dari dua bulan, bateri harus diperiksa sekurang-kurangnya sekali sebulan dan caskan sepenuhnya
3. Sebelum pemasangan, bateri perlu dicas sepenuhnya. **PERHATIAN:** Semasa menanggalkan bateri, pastikan suis utama dalam keadaan 'OFF', cabut pada penyambungan negatif dahulu sebelum penyambungan positif.

ECA16522

4. Selepas pemasangan bateri pada kedudukan asal motosikal, pastikan sambungan terminal bateri di sambung dengan baik.

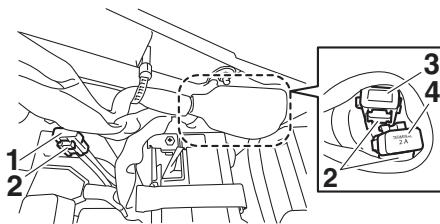
PERHATIAN

Pastikan bateri dicas sepenuhnya sebelum disimpan. Kerosakan mungkin terjadi sekiranya bateri disimpan tanpa di cas

ECA16531

Penggantian fius

EAU53044



1. Fius utama
2. Fius aksesori
3. Fius Lampu besar
4. Fius gantian 1

Kotak fius, yang mengandungi fius bagi litar individu, terletak bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-16.)

1. Matikan suis utama dan akan mematikan semua litar elekrik yang berkenaan.
2. Tanggalkan fius yang terbakar, dan kemudian pasang fius yang baru mengikut amperage yang ditetapkan.

AMARAN! Jangan gunakan fius daripada aliran elektrik yang lebih tinggi daripada yang disyorkan untuk mengelakkan daripada kerosakan besar kepada sistem elektrik dan mungkin berlaku kebakaran.

Penyelenggaraan Berkala dan Penyelarasian

Fius dinyatakan:

Fius utama :

15.0A

Fius lampu :

7.5A

Aksesori fius:

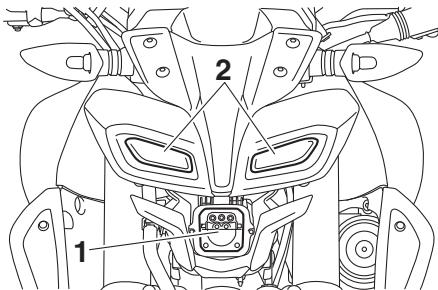
2.0 A

3. Hidupkan suis utama dan menghidupkan litar elektrik yang berkenaan untuk menguji operasi peranti.
4. Sekiranya fius segera terbakar sekali lagi, dapatkan peniaga Yamaha menyemak sistem elektrik.

7

Lampu

Model ini dilengkapi dengan lampu LED, lampu bantuan dan lampu belakang. Jika lampu tidak dapat dinyalakan, sila dapatkan pemeriksaan litar elektrik daripada pengedar Yamaha.



1. Headlight
2. Auxiliary light

EAUN2261

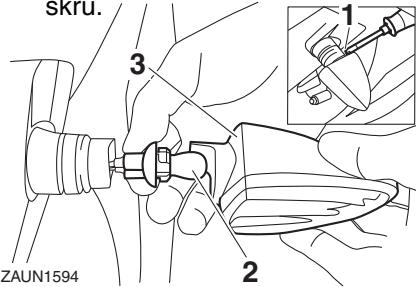
PERHATIAN

Jangan masukkan apa-apa jenis filem atau pelekat berwarna ke lensa lampu.

ECA16581

Menukar mentol lampu isyarat

1. Keluarkan lensa cahaya isyarat putaran dengan mengeluarkan skru.



ZAUN1594

1. Skru
2. Mentol
3. Pemegang kanta

2. Keluarkan mentol terbakar dengan menekan dan memutarkannya lawan arah jam.
3. Masukkan mentol baru ke soket, tolakkannya, dan kemudian putarkan mengikut arah jam sehingga ia berhenti.
4. Pasang lensa dengan memasang skru. **NOTIS:** Jangan terlalu kuat mengetatkan skru, jika tidak lensa boleh pecah. [ECA11191]

EAU2405

Penahan pada motosikal

EAU24351

Oleh kerana model ini tidak dilengkapi dengan tongkat tengah, ikuti langkah berjaga-jaga ini apabila mengeluarkan roda hadapan dan belakang atau melakukan penyelenggaraan lain yang memerlukan motosikal berdiri tegak. Periksa bahawa motosikal berada di kedudukan stabil dan tahap sebelum memulakan penyelenggaraan. Kotak kayu yang kuat boleh diletakkan di bawah enjin untuk kestabilan tambahan.

Untuk menyelenggara roda hadapan

1. Menstabilkan belakang motosikal dengan menggunakan pendirian motosikal atau, jika motosikal tambahan pendirian tidak tersedia, dengan meletakkan bicus di bawah bingkai di hadapan roda belakang.
2. Naikkan roda depan dari tanah dengan menggunakan pendirian motosikal.

Untuk menyelenggara roda belakang

Naikkan roda belakang dari tanah dengan menggunakan pendirian motosikal atau, jika pendirian motosikal tidak tersedia, dengan meletakkan bicus sama ada di bawah setiap sisi bingkai di hadapan roda belakang atau di bawah setiap sisi swingarm.

Roda depan

EAU24361

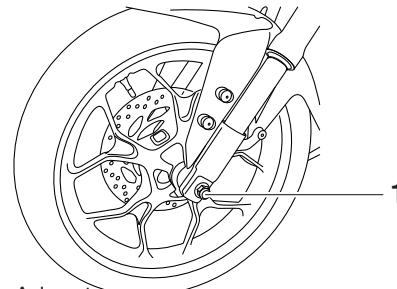
Mengeluarkan roda depan

EWA10742

AMARAN

Untuk mengelakkan kecederaan, dengan selamat menyokong kenderaan supaya tidak ada bahaya ia jatuh.

1. Longgarkan gandar roda hadapan dan bolt brek caliper.

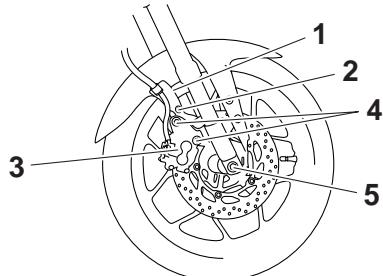


1. Axle nut

2. Angkat roda depan dari tanah mengikut prosedur "Menyokong motosikal".

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

3. Keluarkan pemegang hos brek dengan mengeluarkan bolt.



1. Pemegang hos brek
2. Bolt
3. Caliper brek
4. Brake caliper bolt
5. Gandar bolt

7

4. Keluarkan caliper brek dengan mengeluarkan bolt.

5. Tarik gandar roda keluar, dan kemudian keluarkan roda.

NOTIS: Jangan gunakan brek selepas calipers brek telah dikeluarkan, jika tidak, brek brek akan dipaksa ditutup.

Pasang roda depan

1. Angkat roda di antara kaki fork.
2. Masukkan roda dan pasang roda gandar
3. Turunkan roda depan supaya ia adalah di atas tanah.
4. Pasang caliper brek dengan memasang bolt.

TIP

Pastikan terdapat ruang yang cukup antara pad brek sebelum memasang caliper brek ke cakera brek.

5. Pasang caliper brek dengan memasang bolt.
6. Ketatkan gandar roda dan brek caliper bolt untuk tork yang dinyatakan.

Mengetatkan tork:

Gandar roda:

40 Nm (4.0 m·kgf, 30 ft·lbf)

Brek caliper bolt:

35 Nm (3.5 m·kgf, 25 ft·lbf)

7. Tolak ke bawah keras pada handlebar beberapa kali untuk memeriksa operasi fork yang tetap.

Roda Belakang

EAU43054

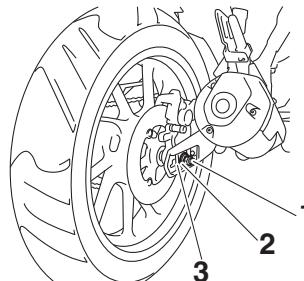
Untuk mengeluarkan roda belakang

EWA10742

AMARAN

Untuk mengelakkan kecederaan, dengan selamat menyokong kenderaan supaya tidak ada bahaya ia jatuh.

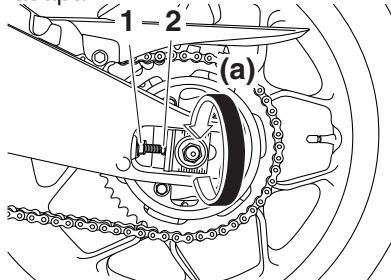
1. Loosen kacang gandar.
2. Angkat roda belakang dari tanah mengikut prosedur pada halaman 7-32.
3. Keluarkan kacang gandar.



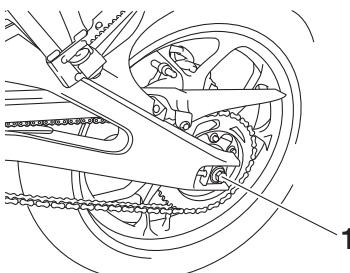
1. Nut gandar
2. Sesendal
3. Penarik rantai

Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

4. Keluarkan kekunci rantai penyesuaian di kedua-dua hujung lengan ayunan.
5. Putar bolt rantai penyesuaian sepenuhnya ke arah (a) dan tolak roda ke hadapan.



1. Locknut
2. Melaraskan bolt rantaian
6. Keluarkan rantai dari pemancuan belakang.



TIP

- Sekiranya rantaian pemacu sukar dibuang, keluarkan roda gandar terlebih dahulu, kemudian angkat roda ke atas yang cukup untuk mengeluarkan rantai pemacu dari pemancauan belakang.
- Rantaian pemacu tidak perlu dibongkar. Apabila anda mengeluarkan atau memasang roda.

7. Semasa menyokong braket caliper brek, tarik roda bersama dengan washer dan rantai penarik, kemudian keluarkan roda. **PEMBERITAHUAN:**
Jangan gunakan brek selepas roda telah dikeluarkan bersama dengan cakera brek, jika tidak, brek pad akan dipaksa tutup.

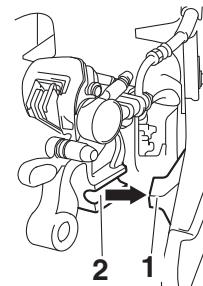
Untuk memasang roda belakang

1. Pasang roda dan bracket caliper brek dengan memasukkan gandar roda dari sebelah kiri.

TIP

- Pastikan bahawa slot dalam bracket caliper brek adalah sesuai dengan penahan pada swingarm.

- Pastikan terdapat ruang yang cukup antara pad brek sebelum memasang roda.



1. Penyumbat
2. Slot

2. Pasang rantai pemacu ke gegancu belakang.
3. Pasang penarik rantai dan locknut dan washer (cincin), kemudian menyesuaikan rantai. (Rujuk m/s 7-23)
4. Turunkan roda belakang supaya ia berada di atas tanah, dan kemudian turunkan tongkat sisi.
5. Ketatkan nut gandar, dan kemudian ketatkan bolt pendakap brek caliper seperti tork yang dinyatakan.

Mengetarkan tork:

Axle nut:

59 N·m (5.9 kgf·m, 44 lb·ft)

Locknut:

16 N·m (1.6 kgf·m, 12 lb·ft)

Penyelesaian masalah

EAU25872

EWA15142



AMARAN

Apabila memeriksa sistem bahan api, dilarang merokok, dan memastikan tidak membiarkan api terdedah atau bunga api di kawasan itu, termasuk lampu penunjuk dari pemanas air atau relau. Petrol atau wap petrol boleh menyalakan api atau meletup, menyebabkan kecederaan teruk atau kerusakan harta benda.

Walaupun motosikal Yamaha menerima pemeriksaan yang teliti sebelum penghantaran dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa operasi. Sebarang masalah dalam sistem bahan api, mampatan, atau pengapian, sebagai contoh, boleh menyebabkan permulaan yang lemah dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut mewakili prosedur cepat dan mudah untuk memeriksa sistem ini untuk diri sendiri. Walau bagaimanapun, sekiranya motosikal anda memerlukan pembaikan, bawanya ke wakil penjual Yamaha, yang mempunyai kakitangan yang mahir, alat yang diperlukan, pengalaman, dan mengetahui untuk servis motosikal dengan betul.

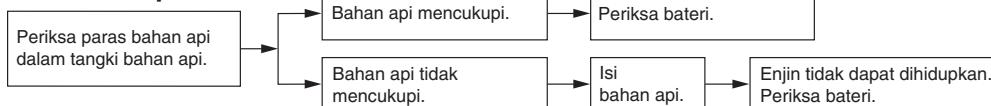
Gunakan bahagian alat penggantian yang tulen dari Yamaha. Alat ganti palsu mungkin kelihatan seperti bahagian Yamaha, tetapi kualiti rendah, mempunyai jangka hayat perkhidmatan yang lebih pendek dan boleh membawa kepada bil pembaikan mahal.

Carta penyelesaian masalah

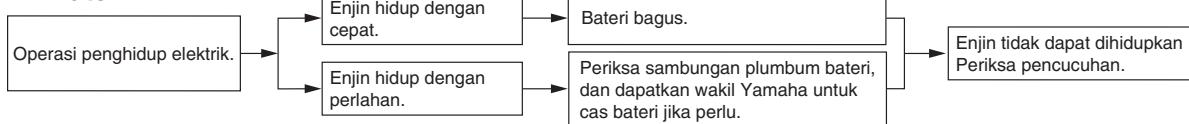
EAU42136

Masalah menghidupkan enjin atau prestasi yang kurang berkuasa

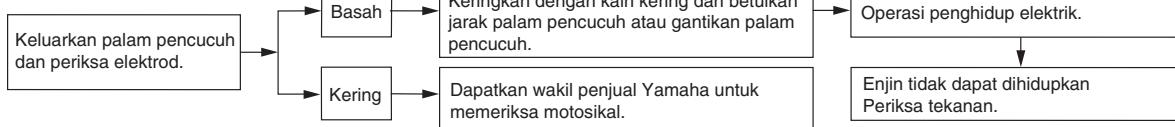
1. Bahan api



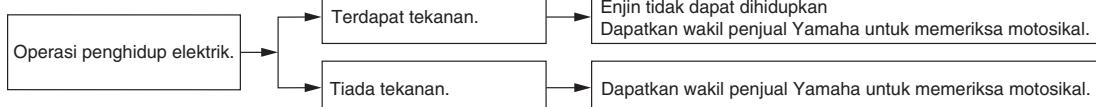
2. Bateri



3. Pencucuhan



4. Tekanan



Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

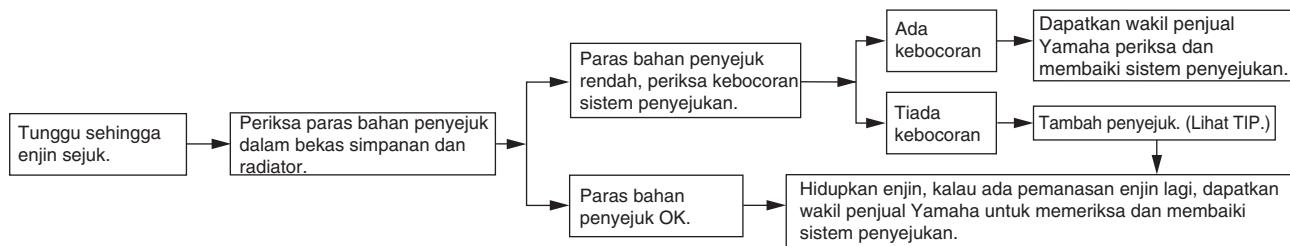
Enjin terlampau panas

EWA10401

⚠ AMARAN

- Jangan tanggalkan penutup radiator apabila enjin dan radiator yang panas. Cecair dan wap panas mungkin keluar dengan tekanan yang tinggi, boleh menyebabkan kecederaan yang teruk. Pastikan anda tunggu sehingga enjin sejuk.
 - Selepas keluarkan bolt pemegang penutup radiator, letakkan kain tebal, seperti tuala, atas penutup radiator, dan perlahan-lahan pusingkan penutup mengikut arah lawan jam untuk menahan tekanan dalam radiator. Apabila buni desiran berhenti, tekan penutup ke bawah serta pusingkan mengikut arah lawan jam, dan kemudian keluarkan penutup.
-

7



TIP

Jika bahan penyejuk tidak boleh didapati, air paip boleh digunakan buat sementara waktu, dengan syarat ditukar kepada bahan penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

Penjagaan dan penyimpanan motosikal

Amaran pada warna malap

PERHATIAN

Sesetengah model bahagian sedia ada dilengkapi dengan warna malap. Pastikan dapatkan nasihat dari wakil penjual Yamaha mengenai produk untuk digunakan sebelum membersihkan motosikal. Menggunakan berus, bahan kimia keras atau membersihkan sebatian apabila membersihkan permukaan akan calar atau rosak. Wax juga tidak perlu digunakan untuk bahagian sedia ada yang berwarna malap.

EAU37834

ECA15193

Penjagaan

Reka bentuk motosikal yang semakin terbuka menunjukkan daya tarikan teknologi, tetapi ini juga menyebabkan ia tidak dapat menahan lasak. Walaupun komponen yang berkualiti tinggi digunakan, pengaratan dan penghakisan tetap akan berlaku. Paip ekzos yang berkarat mungkin tidak dapat diperhatikan dalam sebuah kereta, tetapi ia akan menjelaskan imej sebuah motosikal. Penjagaan yang kerap dan betul tidak hanya mematuhi syarat-syarat jaminan, tetapi juga akan mengekalkan rupanya, melanjutkan hayat kegunaan dan mengoptimumkan prestasinya.

Sebelum pembersihan

1. Tutup saluran "muffler" dengan beg plastik selepas enjin dalam keadaan sejuk.
2. Pastikan semua penutup dan pengganding dan penyambung elektrik, termasuk penutup palam pencucuh, dipasang dengan ketat.
3. Buang kotoran degil, seperti minyak pada peti engkal dengan menggunakan ejen anti-gris dan berus,

EAUW0065

tetapi jangan gunakan produk tersebut pada "seal", gasket, rantai pemacu dan gandar roda. Sentiasa basuh kotoran dan minyak dengan air.

Pembersihan

PERHATIAN

- Elakkan menggunakan asid yang kuat untuk membersih roda, terutama pada spoked roda. Jika produk tersebut digunakan untuk menghilangkan kotoran degil, jangan tinggalkan pencuci di tempat berkenaan lebih lama daripada yang disyorkan. Bilas dengan rapi kawasan tersebut dengan air, keringkan dengan segera dan gunakan semburan perlindungan hakisan.
- Pembersihan yang tidak betul boleh merosakkan bahagian plastik (seperti penutup, panel, cermin depan, kanta lampu, kanta meter, dan lain-lain) dan "mufflers". Gunakan kain bersih atau span yang lembut dengan air untuk membersihkan plastik. Ji-

ECA10773

Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

8

- ka bahagian plastik tidak dbersihkan dengan sempurna menggunakan air, cairkan bahan pencuci yang lembut dengan air. Pastikan anda bersihkan sisa bahan pencuci menggunakan air yang banyak, kerana ia berbahaya untuk bahagian plastik.
 - Jangan gunakan bahan kimia yang keras di bahagian plastik. Elakkan dari menggunakan kain atau span yang tersentuh bahan pencuci yang kuat, pelarut, bahan api(minyak petrol), agen penanggal karat atau penyekat, cecair brek, agen antibeku atau elektrolit.
 - Jangan gunakan pembasuh tekanan tinggi atau jet stim kerana ia akan menyebabkan resapan air dan kemerosotan pada bahagian-bahagian berikut: Penutup (untuk roda dan bering swingarm, cabang hadapan dan brek), komponen elektrik (soket, penyambung dan lampu-lampu) saluran hembusan dan lubang angin.
 - Untuk motosikal yang dilengkapi dengan pelindung angin, jangan gunakan ejen pencuci yang kuat atau span yang kasar dimana ia akan mengakibatkan pudar dan calar. Sesetengah sebatian pembersih untuk plastik mungkin meninggalkan calar terhadap pelindung angin. Sebelum menggunakannya, cuba ejen pencuci di tempat terlindung pada pelindung angin. Sekiranya pelindung angin calar, gunakan sebatian mengilap yang berkualiti untuk menghilangkan calar.
- Selepas penggunaan biasa
Tanggalkan kotoran dengan air suam, pencuci yang lembut, dan span yang lembut dan bersih, dan kemudiannya membilas secukupnya dengan air yang bersih. Gunakan berus gigi atau berus botol untuk tempat yang susah dicapai. Kotoran degil dan serangga akan ditanggalkan dengan mudah sekiranya bahagian tersebut ditutup dengan kain basah untuk beberapa minit sebelum pembersihan.
- Selepas menunggang dalam hujan atau berhampiran laut
Disebabkan garam laut akan menghakis lakukan langkah-langkah berikut selepas setiap menunggang dalam hujan atau berhampiran laut.
1. Bersihkan motosikal dengan air sejuk dan bahan pencuci yang lembut, selepas enjin sejuk.
 2. Gunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome, saduran nikel, untuk mengelakkan hakisan.
- PERHATIAN:** Jangan gunakan air panas kerana akan menambahkan hakisan tindakan garam.
- Selepas pembersihan**
1. Kering motosikal dengan kain serap atau kain yang menyerap.
 2. Segera kering rantaian pemacu dan melincirkan untuk mengelakkan ia daripada berkarat.
 3. Gunakan pengilat krom untuk sinarkan krom, aluminium dan bahagian yang tidak berkarat, termasuk sistem ekzos. (Peluntur warna melalui terma pada bahagian bahan yang tidak berkarat sistem ekzos boleh ditanggalkan melalui menggilap.)

Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

- Untuk mengelakkan hakisan, disyorkan menggunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome dan saduran nikel.
- Gunakan semburan minyak sebagai pencuci sejagat untuk mengeluarkan apa-apa kotoran yang tertinggal.
- Baiki kerosakan cat kecil yang dibabik oleh batu-batu, dan lain-lain.
- Licinkan permukaan yang dicat.
- Biarkan motosikal kering sebelum menyimpan atau menutupinya.

EWA11132

AMARAN

Bahan pencemar pada brek atau tayar boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Pastikan bahawa tiada minyak atau lilin pada brek atau tayar.
- Jika perlu, bersihkan cakera brek dan lapisan brek dengan cakera brek atau aseton, dan membasuh tayar dengan air hangat dan pencuci ringan. Sebelum menunggang dengan kelajuan tinggi, uji brek prestasi motosikal ini dan membelok dengan baik.

PERHATIAN

- Sapukan minyak semburan dan pengilap dengan berhati-hati dan pastikan anda mengelap sebarang lebihan.
- Jangan gunakan minyak atau pengilap kepada getah dan plastik, tetapi memelihara dengan penjagaan produk yang sesuai.
- Elakkan gunakan penggilap bahan kasar kerana akan melunturkan cat.

ECA10801

EAU43204

Penyimpanan

Jangka masa pendek

Sentiasa simpan motosikal anda di tempat yang dingin, dan kering, jika perlu, lindung daripada debu dengan penutup polos. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menyimpan motosikal.

ECA10811

PERHATIAN

- Simpan motosikal dalam bilik kurang pengudaraan atau lindungi dengan tarp, jika basah, akan membolehkan air dan kelembapan meresap dalam dan menyebabkan karat.
- Untuk mengelakkan berkarat, elak bilik bawah tanah yang lembap, kandang (kerana kehadiran ammonia) dan kawasan-kawasan di mana bahan kimia yang kuat disimpan.

8

Jangka masa panjang

Sebelum menyimpan motosikal anda untuk beberapa bulan:

- Ikut semua manual "Penjagaan" dalam bab ini.

Penjagaan dan penyimpanan motorsikal

2. Isi tangki bahan api dan menambah penstabil bahan api (jika ada) untuk mengelakkan tangki minyak dari berkarat dan bahan api bertambah buruk.
3. Laksanakan langkah-langkah berikut untuk melindungi silinder, gelang omboh, dan lain-lain daripada berkarat.
 - a. Keluarkan penutup palam pencucuh dan cetuskan palam.
 - b. Tuangkan satu sudu teh minyak enjin ke dalam setiap lubang palam pencucuh.
 - c. Pasang penutup palam pencucuh ke palam pencucuh, dan letakkan palam pencucuh pada kepala silinder berasaskan elektrod. (Yang ini had mencetuskan semasa langkah seterusnya.)
 - d. Hidupkan enjin beberapa kali dengan penghidup. (ini akan memberi lapisan minyak pada dinding silinder.)

AMARAN! Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan dari percikan api, pastikan elektrod palam pencucuh menjadikan enjin semasa lebih.

[EWA10952]

- e. Keluarkan penutup palam pencucuh dari palam pencucuh, dan pasang palam pencucuh dan mencetuskan penutup plug.
4. Lincirkan semua kabel kawalan dan titik berputar semua tindakan yang dapat dilaksanakan dan pedal daripada tongkat sisi/tongkat tengah.
5. Periksa dan jika perlu, betulkan tekanan udara tayar, dan angkat motosikal supaya kedua-dua roda di tanah. Sebagai alternatif, hidupkan roda sedikit setiap bulan untuk mengelakkan tayar daripada menjadi teruk pada satu tempat.
6. Tutup saluran muffler dengan beg plastik untuk mengelakkan kelembapan daripada memasukinya.
7. Keluarkan bateri dan cas sepenuhnya. Simpan di tempat yang dingin, kering dan cas sekali sebulan. Jangan simpan bateri dalam satu tempat sejuk atau panas [kurang dari pada 0°C (30°F) atau lebih dari pada 30°C (90°F)]. Untuk maklumat lanjut untuk menyimpan bateri, lihat muka surat 7-29.

TIP

Membuat sebarang pembaikan yang perlu sebelum menyimpan motosikal.

Dimensi:

Panjang keseluruhan:
1965 mm (77.4 in)
Lebar keseluruhan:
800 mm (31.5 in)
Ketinggian keseluruhan:
1065 mm (41.9 in)
Ketinggian tempat duduk:
810 mm (31.9 in)
Jarak roda:
1335 mm (52.6 in)
Kelegaan lantai:
155 mm (6.1 in)
Minima pusingan radius:
2.4 m (7.87 kaki)

Berat:

Berat basah:
133 kg (293lb)

Enjin:

Kitaran pembakaran:
4 lejang
Sistem penyejuk:
Cecair sejuk
Barisan injap:
SOHC
Bilangan silinder:
Silinder tunggal
Sesaran:
155 cm³
Bore x lejang:
58.0 x 58.7 mm (2.28 x 2.31 in)
Sistem Penghidup:
Penghidup elektrik

Minyak enjin:

Jenama yang disyorkan:



SAE gred kelikatan:
10W-40

Disyorkan minyak enjin gred:
Perkhidmatan API jenis SG atau
lebih tinggi, JASO MA

Kuantiti minyak enjin:
Penukaran minyak:

0.85 L (0.90 US qt, 0.75 Imp.qt)
Dengan penukaran penapis minyak
0.95 L (1.00 US qt, 0.84 Imp.qt)

Kuantiti penyejukan:

Penyejuk takungan (sehingga tahap
maksimum):
0.15 L (0.16 US qt, 0.13 Imp.qt)
Radiator (termasuk semua laluan):
0.49 L (0.52 US qt, 0.43 Imp.qt)

Bahan api:

Bahan api yang disyorkan:
Regular petrol tanpa plumbum sahaja
Kapasiti tangki bahan api:
10 L (2.6 US gal, 2.2 Imp.gal)
Kapasiti rizab tangki bahan api:
2.2 L (0.58 US gal, 0.48 Imp.gal)

Suntikan bahan api:

Badan pendikit
Tanda ID:
BK61 00

Nisbah gear

ke 1:
2.833 (34/12)
ke 2:
1.875 (30/16)
ke 3:
1.864 (30/22)
ke 4:
1.143 (24/21)
ke 5:
0.957 (22/23)
ke 6:
0.840 (21/25)

Tayar hadapan:

Jenis:
Tanpa tiub
Saiz:
110/70-17 M/C 54S
Pengilang / model:
IRC/ROAD WINNER RX-01F

Tayar belakang:

Jenis:
Tanpa tiub
Saiz:
140 / 70-17M / C 66S
Pengilang / model:
IRC/ROAD WINNER RX-01R

Loading:

Beban maksimum:
172 kg (379 lb)
(Jumlah berat penumpang, kargo
dan aksesori)

Specifications

Brek depan:

Jenis:

Hidraulik brek cakera tunggal

Brek belakang:

Jenis:

Hidraulik brek cakera tunggal

Suspensi hadapan:

Jenis:

Teleskopik

Suspensi belakang:

Jenis:

Swingarm

Sistem elektrikal:

Sistem voltan:

12 V

Bateri:

Model:

YTZ4V

Voltan, kapasiti:

12 V, 3.0 Ah (10 jam)

Mentol watt:

Lampu depan:

LED

Lampu belakang/brek:

LED

Lampu isyarat hadapan:

10.0 W

Lampu isyarat belakang:

10.0 W

Lampu bantuan:

LED

Lampu plat licence:

5.0 W

Nombor pengenalan

Catatkan nombor pengenalan kenderaan dan nombor siri enjin dalam ruang yang disediakan di bawah untuk mendapatkan bantuan apabila membuat pesanan alat ganti dari wakil penjual Yamaha atau untuk rujukan dalam kes motosikal yang dicuri.

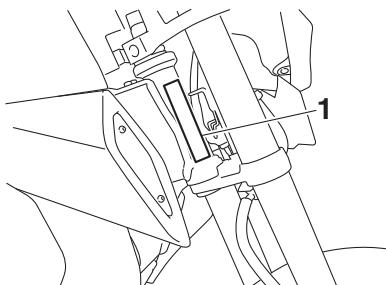
NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:

NOMBOR SIRI ENJIN:

EAU26366

Nombor pengenalan kenderaan

EAU26401



1. Nombor pengenalan kenderaan

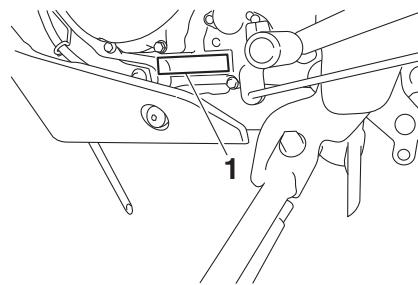
Nombor pengenalan kenderaan dicop pada paip kepala stereng. Catatkan nombor ini diruang yang tersedia.

TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti kenderaan anda dan mungkin digunakan untuk mendaftar dengan pelesenan pihak berkuasa di kawasan anda.

EAU26442

Nombor siri enjin



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin adalah dicop di kotak engkol.

Maklumat pengguna

Laporan data kenderaan

EAU74702

Model ini ECU akan menyimpan data kenderaan tertentu untuk membantu dalam diagnosis kerosakan dan penyelidikan dan tujuan perkembangan. Data ini akan dimuat naik hanya apabila alat diagnostik Yamaha khas dilampirkan pada kenderaan, seperti semasa pemeriksaan penyelenggaraan atau prosedur perkhidmatan dilakukan.

cara umum bagi tujuan penyelidikan apabila data tidak berkaitan dengan individu kenderaan atau pemilik

Walaupun sensor dan laporan data akan berubah mengikut model, tujuan utama data adalah:

- Status kenderaan dan data prestasi enjin
- Penyuntik bahan api dan data berkaitan emisi

Yamaha tidak akan mendedahkan data ini kepada pihak ketiga kecuali:

- Dengan persetujuan pemilik kenderaan itu
- Jika diwajibkan oleh undang-undang
- Untuk digunakan oleh Yamaha dalam litigasi
- Bagi Yamaha yang dijalankan se-

A	Elemen penapis udara dan hos pemeriksaan, menggantikan dan membersihkan	7-14	Penapis enjin minyak dan minyak kartrij.....	7-14	P	Tempat letak kereta	6-4	
			Nombor siri mesin	10-1	Bahagian lokasi	3-1		
			Enjin masalah lampu amaran.....	4-3	PASS suis	4-11		
B	Bateri	7-29	F	Pad brek depan dan belakang, semak Cabang depan, semak	7-21 7-28	S	Penunggangan yang selamat.....	2-5
	Tuas brek dan klac, memeriksa dan melincirkan	7-26	Bahan api	4-14	Maklumat keselamatan	2-1		
	Pedal brek dan peralihan,pemeriksaan dan pelinciran	7-26	Penggunaan bahan api, petua untuk mengurangkan	6-3	Tempat duduk	4-16		
	Cecair brek, berubah	7-23	Tangki bahan api	4-13	Pedal penukaran.....	6-2		
	Tahap cecair brek, semak	7-21	Sekering, menggantikan	7-30	Pedal penukaran	4-12		
	Tuas brek	4-13	H	Suis pemegang	4-11	Pedal penukaran, memeriksa	7-20	
	Tuas brek percuma, semak	7-19	Pemegang topi	4-16	Tongkat sisi	4-17		
	Suis lampu brek	7-20	Helmet	2-6	Tongkat sisi, semak dan pelinciran.....	7-27		
	Pedal brek	4-13	Lampu penunjuk balok tinggi	4-3	Palam pencucuh, periksa	7-8		
C	Kabel, pemeriksaan dan pelinciran	7-25	Suis tanduk	4-11	Spesifikasi	9-1		
	Penjagaan	8-1	I	Nombor pengenalan	10-1	Mula / suis berhenti enjin	4-12	
	Penukar katalitik	4-15	Lampu penunjuk dan lampu amaran ...	4-3	Memulakan sistem pemotongan litar	4-17		
	Tuas klac	4-12	L	Label, lokasi	1-1	Memulakan enjin	6-1	
	Tuas klac tuala percuma, menyesuaikan	7-18	M	Kunci suis / kunci stereng	4-1	Pemandu, semak	7-28	
	Penyejuk	7-12	Penyelenggaraan dan pelinciran, berkala.....	7-3	Ruang penyimpanan	8-3		
	Lampu amaran suhu pendingin	4-3	Penyelenggaraan, kawalan pelepasan sistem	7-2	Menyokong motosikal	7-32		
	Cowling dan panel, membuang dan memasang	7-7	Warna matte, berhati-hati	8-1	Swingarm pivots, pelincir.....	7-27		
D	Rakaman data, kenderaan	10-2	Unit meter pelbagai fungsi	4-4	T	Cengkaman dan kabel throttle, pemeriksaan dan pelinciran	7-25	
	Dimmer suis	4-11	N	Lampu penunjuk neutral	4-3	Gengaman cengkaman permainan percuma, semak	7-15	
	Rantaian pemacu, pembersihan dan pelinciran	7-25	P	Tempat letak kereta	6-4	Tayar	7-16	
	Rantaian pemacu kendur	7-23			Kit alat	7-1		
E	Pemecah enjin	6-3			Penyelesaian Masalah	7-35		
	Kelajuan pemalasan enjin	7-14			Carta mengatasi masalah	7-36		
					Hidupkan lampu penunjuk isyarat	4-3		
					Hidupkan bola lampu isyarat, ganti	7-31		
					Hidupkan suis isyarat	4-11		

Indeks

V

- Pelepasan injap 7-16
- Nombor pengenalan kenderaan 10-1
- Lampu kenderaan 7-31

W

- Galas roda, periksa 7-29
- Roda (depan) 7-32
- Roda (belakang) 7-33
- Wheels 7-18

Y

- Yamalube 7-12

www.yamaha-motor.com.my



Pelincir Tulen Yamaha



PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI

PRINTED IN MALAYSIA